



Manual de utilizare, intretinere si piese de schimb Masina de taiat BCA TSC650



- TSC650 - 230V
- TSC650 - 400V



DESCRIEREA PRODUSULUI:

Ferăstrău cu bandă cu motoreductor electric pentru tăierea blocurilor de beton celular și similare.



ATENȚIE: la sosire, utilajul trebuie verificat imediat. Dacă descoperiți daune de transport sau piese lipsă, trimiteți imediat transportatorului un raport scris de daune. Prin urmare, informați și furnizorul.



ATENȚIE: pentru siguranța cumpărătorului și a oricăror angajați utilizatori, înainte de a porni utilajul, este recomandabil să citiți cu atenție instrucțiunile conținute în acest manual de utilizare.



ATENȚIE: numai persoanele care își pot face treaba în mod fiabil au voie să lucreze la și cu utilajul. Operatorul trebuie să se asigure că persoanele neautorizate sunt ținute departe de utilaj.

Ferăstrău cu bandă mod. TSC650

CUPRINS

	Declarație CE de conformitate pagina	2
	Certificat de GARANTIE	3
1	INFORMAȚII GENERALE	
	Important	5
	Important: lama	6
	Secvențe de tăiere a betonului celular	7
	Componențe brevetate.....	8
	Instrucțiuni de utilizare.....	9
	1.1 Scopul manualului	10
	1.2 Utilizatorii manualului	10
	1.3 Conservarea manualului	11
	1.4 Răspundere și garanție	11
	1.5 Declinarea răspunderii și răspunderea producătorului	11
2	INFORMAȚII TEHNICE	
	2.1 Identificare	12
	2.2 Riscuri reziduale	13
	2.3 Utilizarea conform destinației	13
	2.4 Limite de utilizare și depozitare	14
	2.5 Materiale și produse utilizate	14
	2.6 Niveluri de emisie acustică	14
	2.7 Caracteristici	15
3	NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ	
	3.1 Introducere	16
	3.2 Poziționarea utilajului	17
	3.3 Descrierea semnelor	18
	3.4 Siguranțe	20
	3.5 Standarde de siguranță	21
4	VERIFICĂRI PRELIMINARE	
	4.1 Transport	22
5	PORNIRE SI OPRIRE	
	5.1 Verificări preliminare	23
	5.2 Pornirea și oprirea utilajului	24
	5.3 Iluminare	24
6	UTILIZAREA UTILAJULUI	
	6.1 Informații pentru utilizare	25
	6.2 Secvențe de tăiere a betonului celular	26
	6.3 Pătrat pentru taiere la grade	27
7	ÎNTREȚINERE	
	7.1 Reglarea și înlocuirea lamei	28
	7.2 Alinierea lamei	29
	7.3 Ghidajul lamei	29
	7.4 Curățare și lubrifiere	30
	7.5 Verificarea dispozitivelor de siguranță	30
	7.6 Confirmarea lucrărilor de întreținere sau asistență	31
8	SCHEME ELECTRICE	
	8.1 Schema electrică 230V	32
	8.2 Schema electrică 400V	33
9	TABELE DE COMPONENTE	
	9.1 Cadru	34
	9.2 Transmisia lamei	36
	9.3 Transmisie	37
	9.4 Grup de acționare a bancului	38
10	PICTOGRAME	
	10.1 Poziția pictogramelor	39

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE (LIMBA ORIGINALA)

În conformitate cu anexa II A la Directiva 2006/42/CE

Noi, **EuroTSC srl** strada Artigianale, nr. 31/33, C.P. 25016 Ghedi (Brescia) Italia, declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:

TIP: FIERASTRAU CU BANDA PENTRU CONSTRUCTII

Mod. TSC50 - monofazat 230V

Mod. TSC650 - trifazat 400V

SERIE:

respectă prevederile Directivei Mașini 2006/42/CE

respectă, de asemenea, prevederile următoarelor directive:

Directiva de compatibilitate electromagnetică 2014/30/UE

În plus, au fost aplicate următoarele standarde:

UNI EN ISO 12100:2010 Siguranța utilajelor

Principii generale de proiectare

Evaluarea riscurilor și reducerea acestora

CEI EN 60204-1:2006 Siguranța utilajelor

(echipamentul electric al utilajului)

(utilaje cu acționare electrică)

UNI EN 1807 Siguranța mașinilor de prelucrat lemnul

Fierăstraie cu bandă

EURO T.S.C. S.r.l.
Via Artigianale, 31/33
25016 GHEDI (Brescia) Italia
P. iva n. 03430280176

GHEDI (Brescia) Italia, data

Tomasi Franco (administrator)

**Ferăstrău cu bandă
mod. TSC650**

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Model utilaj

Număr serie

Data achiziționării

Ștampila vânzător/agent

Se completează de către client/utilizator și
se trimite producătorului.

Nr. de serie _____

Model _____

Data achiziționării _____

.....
Ștampila vânzătorului



Strada Artigianale nr.
31/33 C.P. 25016 Ghedi
(Brescia) Italia

CERTIFICAT DE GARANȚIE

GARANȚIE

Pe dispozitiv se acordă o perioadă de garanție de 12 luni. Orice defecte care pot fi atribuite, cu dovezi documentate, defectelor materiale sau erorilor de asamblare, trebuie notificate imediat vânzătorului. În cazul unei cereri de garanție, dovada achiziționării aparatului trebuie furnizată prin prezentarea facturii și a chitanței. Acoperirea garanției este exclusă pentru piesele care se datorează uzurii naturale, tensiunilor termice, condițiilor meteorologice sau defecțiunilor cauzate de conexiuni, instalații, operațiuni sau lubrifieri incorecte sau cauzate de intervenții forțate.

Acoperirea garanției este exclusă la aparatele electrice și electronice în cazul daunelor cauzate de tensiune necorespunzătoare (tensiune insuficientă sau excesivă). În plus, nu va fi recunoscută nicio acoperire a garanției pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau greșită a mașinii, cum ar fi modificările sau reparațiile necorespunzătoare efectuate de proprietar sau de terți pe propria răspundere și, de asemenea, în caz de suprasarcini intenționate ale utilajului.

Piese supuse uzurii (de exemplu, lamele de tăiere, curelele de transmisie sau lanțurile de transmisie, ghidajele lamelor, rulmenții, rulmenții axiali, condensatorul), precum și executarea tuturor lucrărilor de reglare și calibrare sunt complet excluse din garanție.

ATUNCI CÂND CLIENTUL OBSERVĂ SITUAȚII ANORMALE ALE UTILAJULUI:

- 1 Clientul trebuie să notifice producătorul cu privire la problema sau defectele mașinii.
 - 2 La livrare, clientul trebuie să verifice dacă utilajul și/sau echipamentul nu a fost deteriorat în timpul transportului, dacă este conform cu cel comandat și este complet cu toate accesoriile prevăzute. În caz contrar, acesta trebuie să trimită o reclamație scrisă în termen de 5 zile de la primirea acestuia.
 - 3 Garanția nu acoperă costurile de expediere pentru piesele care urmează să fie înlocuite, transport și manoperă.
 - 4 Acoperirea garanției va începe numai în cazul în care cumpărătorul a completat, în integralitatea sa, „CUPONUL DE GARANȚIE” atașat și l-a trimis producătorului în termen de 5 zile de la primirea bunurilor.
 - 5 Manualul trebuie să însoțească întotdeauna utilajul.
-

Se completează de către client/utilizator și se trimite producătorului

Domnul

Strada

C.P. _____ Oraș _____

Jud.

Tel. _____ Fax _____

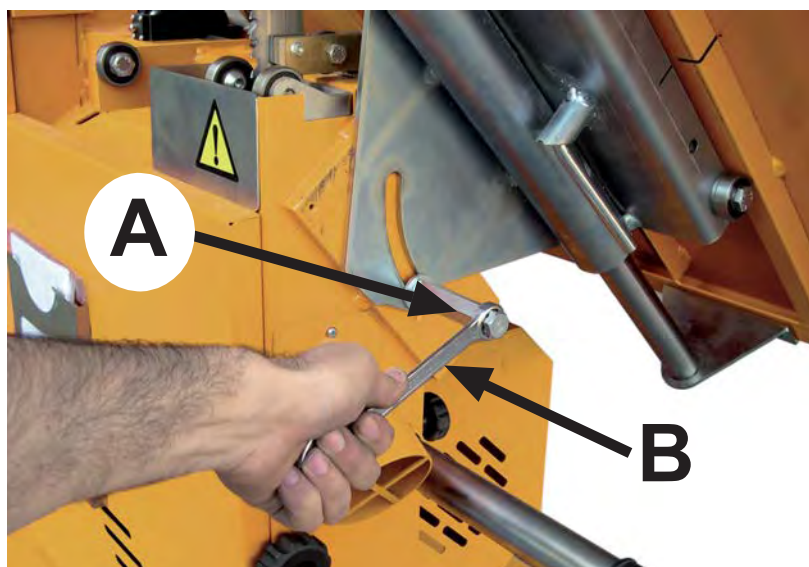
Ștampilă și semnătură _____

1 - INFORMAȚII GENERALE

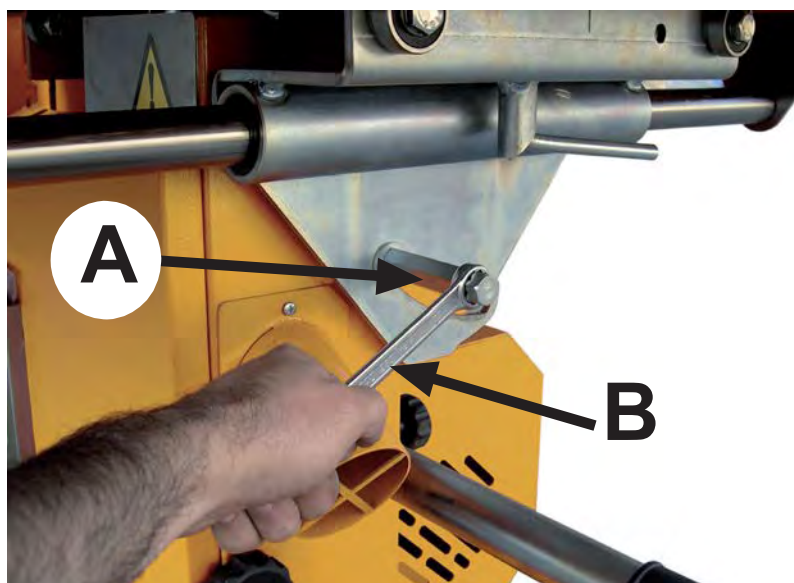


IMPORTANT!

**1 FOLOSIȚI CHEIA „B”
FURNIZATĂ PENTRU A
SLĂBI ȘURUBUL „A” ȘI
COBORĂȚI MASA CU
MÂINILE.**



**2 ODATĂ CE MASA ESTE
LA LOCUL SĂU,
STRÂNGEȚI DIN NOU
ȘURUBUL „A” FOLOSIND
CHEIA „B” FURNIZATĂ**

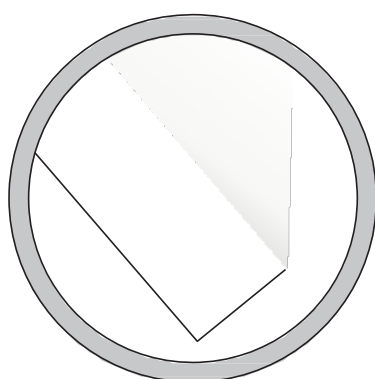


1 - INFORMAȚII GENERALE

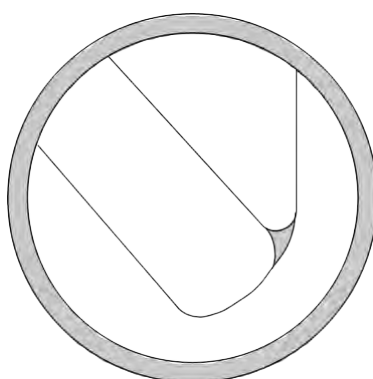
IMPORTANT

Pentru durabilitate maximă a mașinii și precizie de tăiere, efectuați întotdeauna primele tăieturi cu niveluri de presiune **foarte scăzute**, crescând presiunea încet până când ajungeți la nivelul optim în funcție de tipul de material de tăiat.

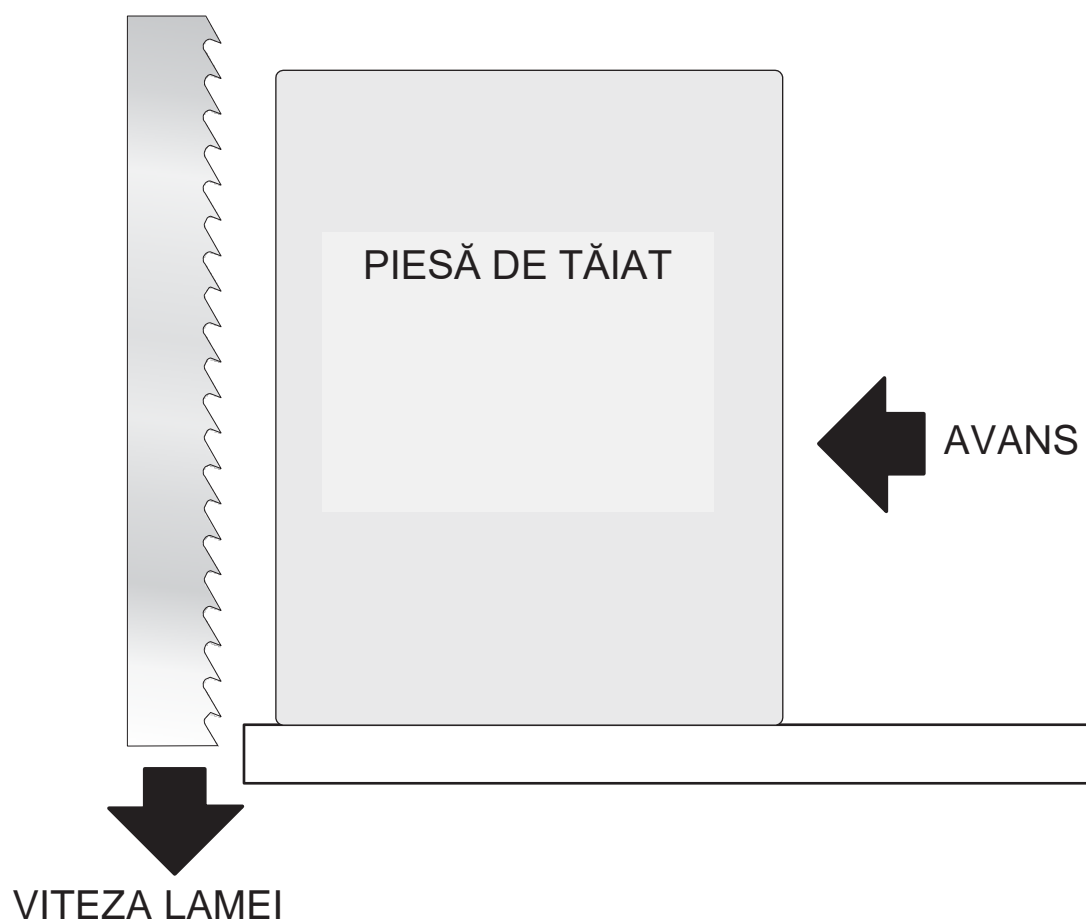
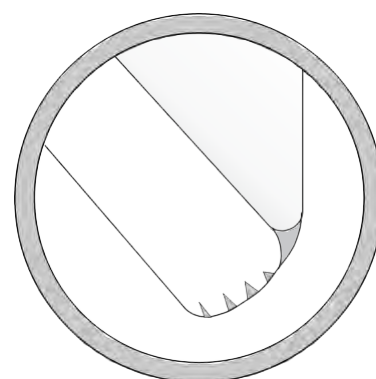
LAMĂ
NOUĂ



UTILIZARE INIȚIALĂ
CORECTĂ



UTILIZARE INIȚIALĂ
INCORECTĂ



Ferăstrău cu bandă mod. TSC650

1 - INFORMAȚII GENERALE

SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE

Secvențe de tăiere a betonului celular

PORNIRE - FAZĂ DE TĂIERE

Apăsând butonul verde, lama pornește și se oprește singură la capătul mesei.

Pentru fiecare tăiere, butonul verde trebuie resetat.



AVERTIZĂRI PENTRU TĂIEREA INTERMEDIARĂ

Când se face o tăietură intermediară pe o piesă, lama nu se oprește de la sine.

OPERATORUL TREBUIE SĂ FOLOSEASCĂ BUTONUL DE OPRIRE PENTRU A OPRI MAI ÎNTÂI LAMA ȘI APOI PENTRU A SCOATE PIESELE



AVANS MASA

IMPORTANT: EFECTUAȚI ÎNTOTDEAUNA TĂIETURI CU MODERAȚIE. (ACORDAȚI LAMEI SUFICIENT TIMP PENTRU A LUCRA).



AVERTIZĂRI PENTRU TĂIEREA BLOCURILOR VERTICALE

Asigurați-vă că piesa este foarte stabilă și are o suprafață bună de sprijin.

Acționați cu viteză foarte moderată înainte. Evitați să efectuați tăieturi verticale pe piese cu o suprafață de sprijin insuficientă.

ACEASTĂ PROCEDURĂ TREBUIE EFECTUATĂ DE UN OPERATOR DE UTILAJ CAPABIL ȘI EXPERIMENTAT.



MOTOR

OPRIȚI IMEDIAT MOTORUL DACĂ LAMA SE BLOCHEAZĂ.

NU SPĂLAȚI UTILAJUL CU APĂ

Utilizați un aspirator sau un mini compresor pentru a curăța utilajul.

Nu ungeți, UTILIZAȚI NUMAI ULEI NEBULIZAT ÎN RECIPIENT.



AVERTIZĂRI

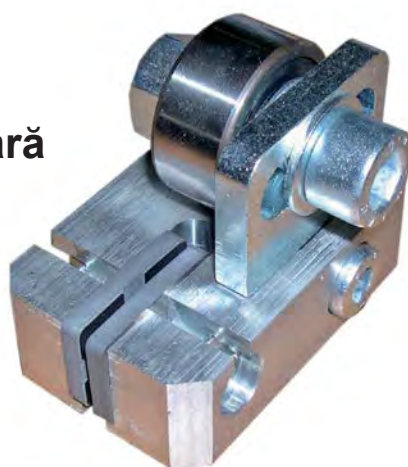
Evitați cu strictețe să puneți mâinile în zona de tăiere atunci când lama este în mișcare!

Nu utilizați mașina atunci când apar defecțiuni sau avarii: așteptați până când acestea au fost eliminate.

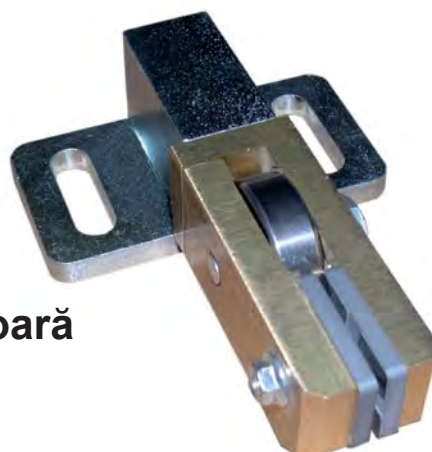
**BREVET
(BREVET - PATENT)**

**COMPONENTE BREVETATE PENTRU MODELELE EuroTSC
SPH 505 - TSC505 - TSC650**

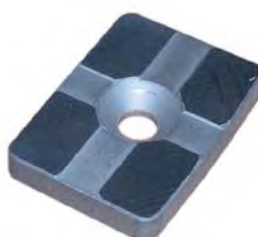
Ghidaj lama superioară



Ghidaj lama inferioară



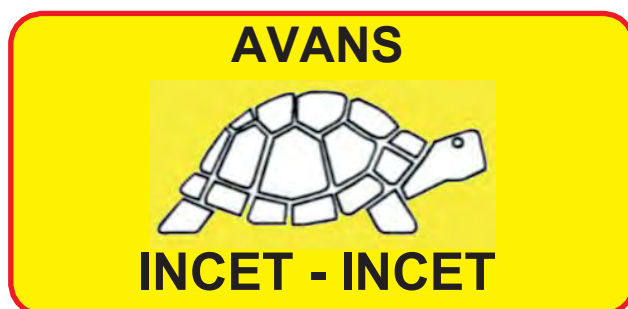
Insertie Widia



1 - INFORMAȚII GENERALE



CÂND TĂIAȚI, UTILIZAȚI PRESIUNI AXIALE SCĂZUTE ȘI VITEZE DE AVANS „LENTE”



ASIGURAȚI-VĂ CĂ LAMA ESTE OPRITĂ LA MANIPULAREA BLOCULUI ÎNAINTE ȘI DUPĂ FAZA DE TĂIERE



ATENȚIE: Evitați cu strictețe să puneți mâinile în zona de tăiere atunci când lama este în mișcare!



ESTE INTERZIS SĂ TĂIAȚI:
PIATRA, ROCI, MARMURA, GRANIT,
CERAMICA, BLOCURI DE BETON, FIER ETC.

1 - INFORMAȚII GENERALE

1.1 SCOPUL MANUALULUI

Acest manual are scopul de a oferi informațiile necesare pentru asamblare, utilizare, întreținere și siguranță referitoare la utilajul în cauză. Instrucțiunile pe care le conține sunt concepute pentru a atinge performanțe maxime în ceea ce privește eficiența, productivitatea, rezultatele tehnologice, protejând în același timp siguranța personalului și integritatea utilajului.

Prin urmare, toate procedurile, de la asamblare până la întreținere, trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile pentru a evita accidente ale personalului și deteriorarea utilajului.



INSTRUCȚIUNILE DE SERVICE CONȚINUTE ÎN MANUAL ÎȘI ÎNDEPLINESC SARCINILE ÎN MĂSURA ÎN CARE SUNT SITUATE ÎN IMEDIATA VECINĂTATE A UTILIZATORILOR UTILAJULUI, A PERSONALULUI DE ASAMBLARE ȘI ÎNTREȚINERE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ MANUALUL RĂMÂNE ÎNTOTDEAUNA LÂNGĂ MAȘINĂ.

1.2 UTILIZATORII MANUALULUI

Manualul se adresează în primul rând utilizatorilor mașinii și personalului de asamblare și întreținere. Managerul instalației/șantierului de construcții trebuie să cunoască toate instrucțiunile privind recomandările de siguranță (comportamentul lucrătorilor, limitele de utilizare a mașinii, condițiile de mediu, întreținerea programată etc.) și trebuie să se asigure că acestea sunt respectate pentru a evita pericolul pentru personal și deteriorarea utilajului.

Compania EURO T.S.C. poate modifica utilajul pentru a îmbunătăți produsul, fără vreo notificare, prin urmare pot exista diferențe între utilajul aflat în posesia dumneavoastră și ilustrațiile din acest manual, totuși siguranța și informațiile despre acesta sunt garantate.

1 - INFORMAȚII GENERALE

1.3 PĂSTRAREA MANUALULUI

Manualul trebuie păstrat cu grijă într-un loc adecvat pentru păstrarea corectă pentru a garanta integritatea fizică a acestuia; trebuie să fie ușor accesibil oricărei persoane autorizate să îl consulte.

Manualul este un document important care însoțește utilajul și toți utilizatorii trebuie să fie responsabili pentru protejarea manualului. Orice copie înlocuitoare poate fi solicitată direct de la compania EURO T.S.C., specificând numărul de serie al utilajului și anul de fabricație.

1.4 RĂSPUNDERE ȘI GARANȚIE








Compania EURO T.S.C. garantează că utilajul este proiectat și construit în conformitate cu dispozițiile impuse de Directivele UE 2006/42/CE - 2014/30/UE existente. În cazul transferului utilajului, utilizatorul este invitat să notifice producătorul cu privire la adresa noului proprietar pentru a simplifica transmiterea oricăror completări la manual.

1.5 DECLINAREA RĂSPUNDERII DE CĂTRE PRODUCĂTOR

Compania EURO T.S.C. nu își asumă nicio răspundere ori de câte ori nivelul de siguranță al unui utilaj este pus în pericol prin manipulare frauduloasă sau prin orice tip de reparație care nu este prevăzută în acest manual sau prin nerespectarea recomandărilor și avertismentelor specificate în acest manual. Compania EURO T.S.C. nu este răspunzătoare pentru accidentele sau daunele cauzate de incompetență la înlocuirea pieselor sau componentelor care privesc dispozitivele de siguranță efectuate de utilizator sau de persoanele desemnate de acesta.

2 - INFORMATII TEHNICE

2.1 IDENTIFICARE

	EuroT.S.C. s.r.l. via Artigianale n° 31/33 25016 GHEDI (Brescia) ITALIA Tel. 039-030902328 Fax. 039-0309031899 www.eurotsc.com	 2006/42/CE			
Description	<input type="text"/>				
Mod.- Typ	<input type="text"/>				
V.	A.	Kw.	Hz.	≈ 50	Kg.
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ton.	+/- 10%	Bar	+/- 10%	Date	<input type="text"/>
					



Următoarele date sunt prezentate pe plăcuța de identificare a utilajului:

- Identificarea producătorului
- Modelul mașinii și Numărul de serie
- Tensiunea de alimentare (Volt)
- Amperaj motor electric (A)
- Putere motor electric (Kw)
- Frecvența alimentării cu energie electrică (Hertz)
- Masa utilajului (Kg)
- Anul fabricației

2 - INFORMATII TEHNICE

2.2 RISCURI REZIDUALE

Mașina prezintă riscuri (riscuri reziduale) care nu pot fi eliminate în mod realist de către producător. Dispozitivele de protecție nu pot împiedica accesul la lamă în timpul tăierii, chiar dacă sunt utilizate dispozitive de împingere sau alte instrumente de siguranță. Prin urmare, utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că utilajele de tăiat sunt printre cele mai periculoase. Utilajul trebuie utilizat întotdeauna cu inteligență și bun simț, adoptând toate măsurile de precauție conținute în acest manual.



ATENȚIE!!! RISCURI REZIDUALE

În ferăstraiele cu bandă, accesul la lamă este întotdeauna posibil, chiar dacă protecția verticală a lamei este reglată și fixată corect la 5 mm deasupra piesei care urmează să fie tăiată.

Lama benzii este protejată împotriva contactelor accidentale pe toată lungimea sa, cu excepția secțiunii care este strict necesară pentru realizarea tăieturii.

Prin urmare, este esențial:

- Când efectuați tăieturi, țineți mâinile departe de lamă.
- Utilizați întotdeauna un împingător pentru a termina tăierea.
- Pentru piesele modelate, folosiți unelte speciale: (Exemplu: pentru piesele care nu au o suprafață de sprijin bună, creați suporturi care să suporte piesa de tăiat).
- Coborâți complet protecția lamei la sfârșitul procesului.
- Dacă banda se rupe, chiar dacă comanda de oprire este cuplată, volantul superior nu este frânat, pentru a evita orice risc, **înainte de a deschide ușile este necesar să așteptați ca volantul să se oprească complet.**

2.3 DOMENIU DE UTILIZARE

Mașina este destinată tăierii betonului celular și altele similare.

Fierăstrăul cu bandă folosește un banc de lucru culisant în care materialul de tăiat (în limitele dimensionale) este așezat pe banc într-o manieră stabilă și adus în contact cu lama prin împingerea manuală a bancului. În consecință, utilajul poate fi utilizat numai de o singură persoană care se plasează pe partea de comenzi pentru a controla pornirea și oprirea utilajului.

2 - INFORMATII TEHNICE

2.4 LIMITE DE UTILIZARE ȘI DEPOZITARE

Dimensiunile maxime ale piesei sunt: - înălțime 64 cm, lungime 65 cm, tăietura utilă în lățime 42 cm.

Utilajul **Nu** trebuie utilizat în următoarele condiții de mediu:

- Locuri închise;
- Temperatura sub 0° sau peste +40° (în special pentru mașini monofazate);
- Altitudine maxima de 1000 m (asl);
- Tensiune de alimentare cu energie electrică mai mică sau mai mare de 5%;
- Frecvența electrică mai mică sau mai mare de 2%;
- Medii agresive (sărute sau acide);
- Condiții atmosferice de ploaie sau umiditate excesivă.

Condițiile de mediu pentru depozitarea mașinii sunt cuprinse între 0° și + 45°, evitându-se mediile agresive (sărute sau acide).



IMPORTANT : Dacă aparatul nu este utilizat pentru perioade lungi de timp trebuie sa scoateți lama pentru a evita formarea oxidării.

2.5 MATERIALE SI PRODUSE UTILIZATE

Structura este realizată din tablă de oțel electrosudată, vopsită cu email sintetic in culori RAL. **Materialele utilizate nu sunt dăunătoare nici pentru operatorul mașinii, nici pentru mediu.**

2.6 NIVEL EMISII ACUSTICE

Valoarea declarată a emisiilor acustice conform EN ISO 11201 și NF EN ISO 3744.

Model utilaj	Nivel de presiune acustică L_{peq} EN ISO 11201	incertitudinea K (nivelul de presiune acustică L_{peq} ISO 11201)	Nivel de putere sonoră L_{Weq} NF EN ISO 3744	incertitudine K (nivel de putere sonoră L_{Weq} NF EN ISO 3744)
CCE.650	80 dB(A)	2,5 dB(A)	93 dB(A)	4 dB(A)

Măsurătorile au fost efectuate cu mașini noi. Valorile reale pot varia în funcție de condițiile amplasamentului, în ceea ce privește:

- Utilaj uzat, Lipsa de întreținere, Instrument inadecvat pentru aplicare, Instrument în stare proastă, Operator necalificat, etc ...

Valorile măsurate se referă la un operator în utilizare normală, așa cum este descris în poziția manuală.



ATENȚIE: NIVELURILE DE PUTERE ACUSTICĂ ȘI PRESIUNE NU SUNT NEAPĂRAT NIVELURI DE SIGURANȚĂ LA LOCUL DE MUNCĂ

Utilizatorul trebuie să evalueze riscul de putere acustică pe baza condițiilor de la locul de muncă și a altor surse de zgomot (de exemplu, alte mașini și procese de lucru din apropiere). După această evaluare, lucrătorii, dacă este necesar, trebuie să utilizeze dispozitive de protecție acustică.

Ferăstrău cu bandă mod. TSC650

2 - INFORMATII TEHNICE

2.7 CARACTERISTICI

DATE TEHNICE

cod CCE.650

Monofazat 230V Kw1,85

Trifazat 400V Kw1,85

Tăiere utilă - înălțime 65 cm

Tăiere utilă - lățime 42 cm

Tăiere utilă - lungime 65 cm

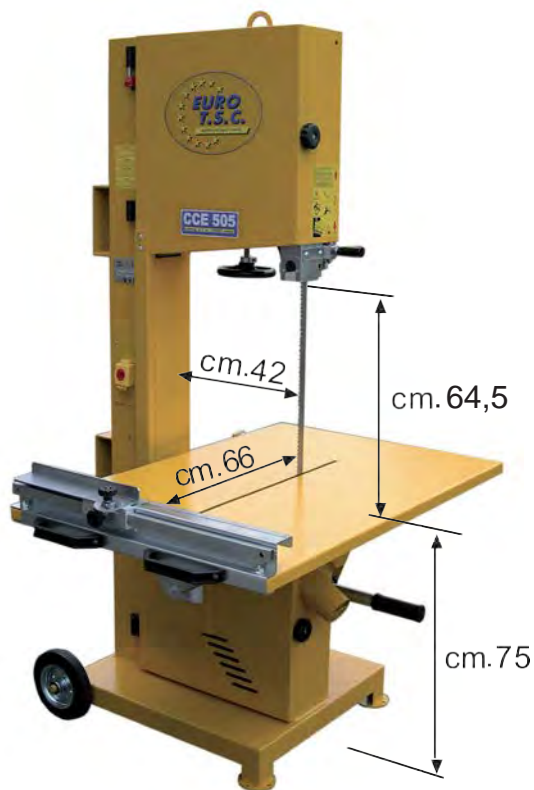
Masă glisantă 71x106 cm

Diametrul volantului: 440 mm

Lama Widia SUA 34x4120 mm

Roti Ø 200mm

Greutate Kg. 207



3 - NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ

3.1 INTRODUCERE

Se recomandă întotdeauna punerea corectă a mașinii pentru a-i crește soliditatea și pentru a preveni vibrațiile inutile și dăunătoare, chiar dacă mașina este rigidă și masivă și oferă cea mai mare garanție în ceea ce privește soliditatea și rezistența. **Producătorul își declină orice răspundere pentru orice daune cauzate de neglijență.**

REGULI DE SIGURANȚĂ

- 1) Înainte de conectarea la rețeaua electrică, asigurați-vă că există o protecție adecvată în amonte pe linie, completată cu întrerupător, comutator de scurgere la pământ și un conductor de împământare.
- 2) Verificați dacă tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța de identificare corespund tensiunii și frecvenței rețelei principale.
- 3) Nu utilizați cabluri, extensii sau fișe nestandardizate sau defecte.
- 4) Asigurați-vă că lucrările sunt întotdeauna efectuate în condiții de siguranță.
- 5) Începeți întotdeauna să lucrați cu utilajul poziționat ferm.
- 6) Purtați mănuși de protecție, încălțăminte rezistentă sau de protecție, ochelari de protecție și dispozitive individuale de protecție pentru a proteja auzul.
- 7) Nu utilizați instrumentul în ploaie și nu îl expuneți la ploaie.
- 8) Așezați corect poziția cablului în timpul lucrului, care rămâne întotdeauna departe de zona de lucru și care are o lungime atât de mare încât să permită lucrul.
- 9) Întrerupeți întotdeauna alimentarea de la rețea atunci când efectuați lucrări de întreținere.
- 10) Utilizarea utilajului este permisă adulților și persoanelor competente.
- 11) În timpul lucrului, urmați cu strictețe instrucțiunile de pe utilaj.
- 12) Utilajele pe care le producem sunt fabricate cu toate măsurile tehnice și de siguranță necesare. Prin urmare, clienții sunt avertizați să respecte cu strictețe instrucțiunile și standardele descrise în acest manual.
- 13) Păstrați utilajul în starea sa inițială și mențineți valabilitatea certificării sale prin utilizarea pieselor de schimb originale Euro T.S.C.

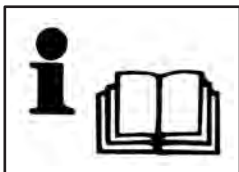
ATENȚIE !

Nu mai operatorul va fi responsabil pentru toate daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a utilajului.



ATENȚIE ! Utilajul poate fi periculos, dacă este utilizat necorespunzător poate provoca răni grave sau chiar mortale.

Este absolut necesar ca toate procedurile de lucru să fie efectuate de un singur operator și nu de mai multe persoane.



NU UTILIZAȚI UTILAJUL FĂRĂ SĂ FI CITIT MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI ȘI SĂ FI ÎNȚELES CONȚINUTUL ACESTUIA.

TOT CEEA CE ESTE DESCRIS ÎN ACEST MANUAL SE REFERĂ LA SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ.

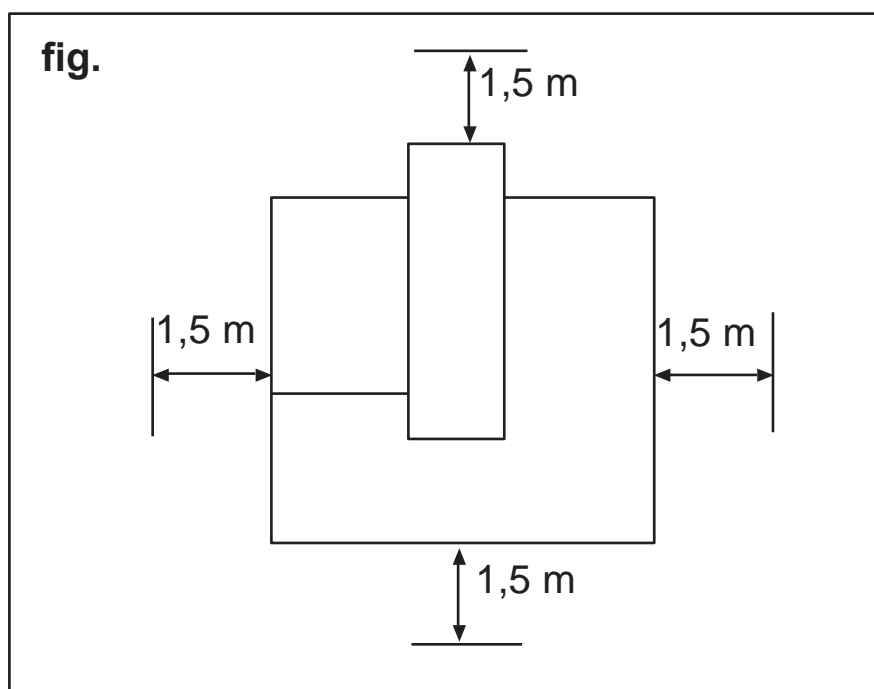
- Utilajul trebuie utilizat numai de către persoane adulte și competente (se recomandă un curs de formare pentru cei care nu au utilizat niciodată utilajul).
- Procedurile de lucru sunt sigure atunci când sunt respectate următoarele instrucțiuni.
- Acest manual trebuie înmănat operatorului și păstrat în mod corespunzător.
- Proprietarul utilajului este responsabil. Operatorul utilajului este, de asemenea, responsabil.
- Întreținerea trebuie efectuată cu alimentarea oprită și de către personal calificat.
- Este interzisă îndepărtarea sau modificarea dispozitivelor de protecție!
- Utilizați întotdeauna: cască de protecție, căști pentru urechi, ochelari de protecție sau vizor de protecție, încălțăminte grea sau de siguranță și mănuși de lucru.

3 - NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ

3.2 POZIȚIONAREA UTILAJULUI(fig.1) În jurul utilajului trebuie lăsat un spațiu de cel puțin 1,5 metri pentru trecerea persoanelor și a bunurilor fără pericol de lovituri și pentru a permite proceduri normale de întreținere.

Orice zonă din interiorul și/sau din vecinătatea unui utilaj în care prezența unei persoane expuse reprezintă un risc pentru sănătatea și siguranța sa trebuie considerată o ZONĂ PERICULOASĂ. Orice persoană care se află total sau parțial într-o zonă periculoasă trebuie considerată PERSONĂ EXPUSĂ.

Persoana(persoanele) însărcinată (însărcinate) cu instalarea, operarea, reglarea, întreținerea, curățarea, repararea și transportul unui utilaj trebuie considerată (considerate) OPERATOR.



Înainte de poziționarea utilajului, verificați dacă podeaua este perfect plată, fără pante sau impedimente care ar putea pune în pericol stabilitatea perfectă a utilajului.

De asemenea, verificați dacă capacitatea portantă a podelei este compatibilă cu greutatea utilajului.

3 - NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ

3.3 DESCRIEREA SEMNELOR DE PE TOATE UTILAJELE

Plăcuțele de identificare și legendele aplicate pe utilaj nu trebuie îndepărtate și trebuie păstrate în stare bună, fără a afecta lizibilitatea acestora. În caz de deteriorare, acestea trebuie înlocuite.

PERICOL! Informație



- Înainte de a utiliza utilajul, este obligatoriu să citiți manualul de utilizare complet și să înțelegeți conținutul acestuia! Toate piesele în mișcare constituie pericole pentru operator.



PERICOL GENERAL!

- Utilajul este marcat cu această pictogramă pentru toate piesele care sunt periculoase pentru operator.



ATENȚIE!

- Utilizarea utilajului este interzisă persoanelor care se află sub influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor sau care nu au luciditatea necesară pentru siguranța lor.



OBLIGATORIU!

- Este obligatoriu să utilizați căști pentru urechi atunci când utilizați utilajul.



OBLIGATORIU!

- Este obligatoriu să purtați încălțăminte de protecție atunci când utilizați utilajul pentru a vă proteja împotriva căderii pieselor pe picioare.



OBLIGATORIU!

- Este obligatoriu să purtați mănuși de lucru pentru a vă proteja împotriva așchiilor și schijelor.



OBLIGATORIU!

- Este obligatoriu să purtați ochelari de protecție atunci când lucrați pentru a vă proteja împotriva așchiilor și schijelor.

Ferăstrău cu bandă mod. TSC650

3 - NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ



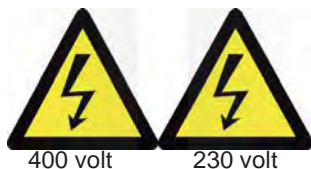
INTERZIS!

– Este interzisă efectuarea întreinerii sau a reglajelor atunci când utilajul este pornit.



INTERZIS!

– Este interzis utilizatorului să fumeze în timpul lucrului.



ATENȚIE! CURENT ELECTRIC

– Verificați dacă tensiunea este corectă, așa cum este indicat pe plăcuța de identificare a motorului 230V sau 400V.



PENTRU UTILAJE CU MOTOR ELECTRIC

– Asigurați-vă că motorul se rotește în direcția indicată de săgeată.



PERICOL!

– Aveți grijă la mâini, lamă rotativă



PERICOL!

- părți mecanice în mișcare



ATENȚIE!

– Un singur operator

Ein solo operatore - En ensölger Bedient - A single operator

3 - NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ

3.4 DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ

Utilajul este echipat cu un întrerupător de siguranță, poziționat pe carcasa volantului, care întrerupe curentul dacă carcasa este deschisă cu utilajul în funcțiune.



ATENȚIE: Sistemul de frânare al lamei nu funcționează dacă sursa de alimentare este întreruptă. Așteptați întotdeauna până când lama este oprită complet înainte de a efectua orice lucrare la utilaj.



ATENȚIE: Dacă lama se rupe, volantul superior nu este frânat, chiar dacă dispozitivul de urgență este acționat. Așteptați întotdeauna până când volantul superior este oprit complet înainte de a efectua orice lucrare la utilaj.

DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ ATUNCI CÂND SE LUCREAZĂ ÎN SPAȚII ÎNCHISE:

Utilajul are un orificiu de evacuare a prafului pentru lucrul în spații închise: utilizatorul trebuie să conecteze această evacuare la un sistem de evacuare (fig. 2).

Capacitate minima de evacuare este: 450 m ³ /h	Viteza de evacuare este de 20 m/s Depresiune minimă = 1500 PA
--	--

- Porniți sistemul de evacuare înainte de a porni utilajul.
- Pentru a evita expunerea la praf, purtați o mască.



ESTE OBLIGATORIE
PROTEJEA CĂILOR
RESPIRATORII



Nivelul emisiilor de praf la tăierea blocurilor de beton aerat de 200 mm grosime	mg/Ncm 17.2
--	----------------

3 - NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ

3.5 REGULI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE !

toate procedurile de reglare și întreținere trebuie efectuate cu utilajul oprit, motorul oprit și alimentarea cu energie electrică întreruptă! Este interzisă îndepărtarea sau modificarea dispozitivelor de protecție



ATENȚIE LA MĂINI, LAMĂ ROTATIVĂ! ESTE ÎNTERZISĂ CURĂȚAREA LAMEI ÎN TIMPUL

IMPORTANT: Nu vă lăsați distras atunci când lucrați, țineți mâinile departe de zona de tăiere. Atunci când tăiați piese mici, utilizați dispozitive speciale de împingere cu mânere: faceți-le singur, în funcție de lucrarea efectuată.

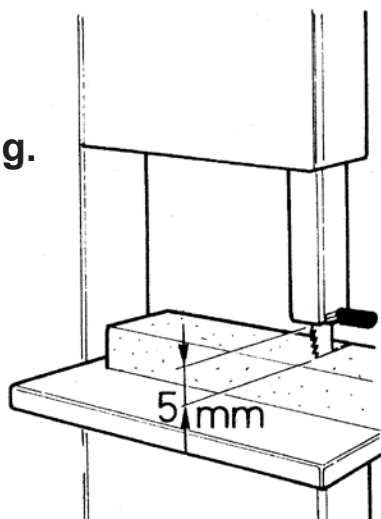


ATENȚIE: APĂRĂTOAREA INFERIOARĂ A LAMEI TREBUIE SĂ FIE REGLATĂ CORECT ȘI FIXATĂ LA 5 mm DEASUPRA PIESEI DE TĂIAT (fig. 3)



ATENȚIE !
ESTE ABSOLUȚ NECESAR CA TOATE PROCEDURILE DE LUCRU SĂ FIE EFECTUATE DE UN SINGUR OPERATOR ȘI NU DE MAI MULTE PERSOANE.

fig.



Un singur operator - Ein einziger Bediener - A single operator

4 - VERIFICARI PRELIMINARE

4.1 TRANSPORT Utilajul, având în vedere structura sa extrem de robustă, poate fi expedit cu ușurință fără a necesita vreo operațiune de dezasamblare. Cu toate acestea, este important să respectați următoarele măsuri de precauție:

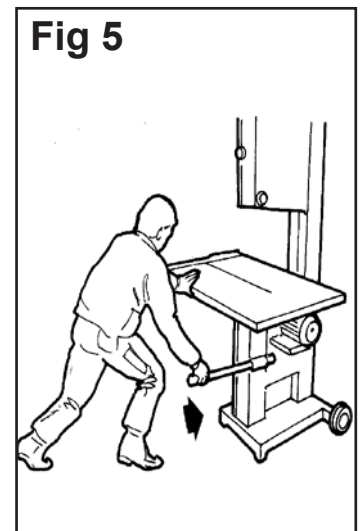
- asigurați-vă că cablurile de ridicare sau ancorare nu se sprijină pe piese fragile, pe capace de protecție sau pe tuburi care protejează sistemul electric;
- pentru fixarea utilajului cu curea sau frânghie utilizați exclusiv prin locul corespunzător de pe cadru (Fig.4a);
- vă sfătuim să evitați șocurile sau loviturile bruște atât în timpul ridicării, cât și la readucerea structurii în poziție verticală;
- în timpul călătoriilor lungi pe drumuri care nu sunt deosebit de drepte, este foarte important ca structura să fie bine ancorată de vehiculul de transport pentru a preveni accidentele cauzate de viteză în timpul curbelor, denivelărilor sau pantelor;
- Toate utilajele sunt prevăzute cu găuri sau cârlige speciale pentru ridicare (fig.4b), de aceea va rugăm să le folosiți pentru a evita problemele descrise.

RIDICARE

- Mașina poate fi ridicată folosind cârligul special de ridicare.
Utilizați un cârlig de ridicare standard conectat la un lanț sau cablu cu o capacitate minimă de ridicare de 300 kg (fig. 4b).
- Mașina este în mod normal expedită prin curier, asigurată pe un palet din lemn anti-răsturnare. Pentru manipulare, mașina trebuie ridicată numai cu un stivuitor (fig.4c_

MANIPULARE PENTRU MUTĂRI MICI

Trageți bara de tracțiune până la capăt (fig. 5), să ridicați ușor utilajul și să îl împingeți în direcția dorită.



5- PORNIRE SI OPRIRE

5.1 VERIFICĂRI PRELIMINARE



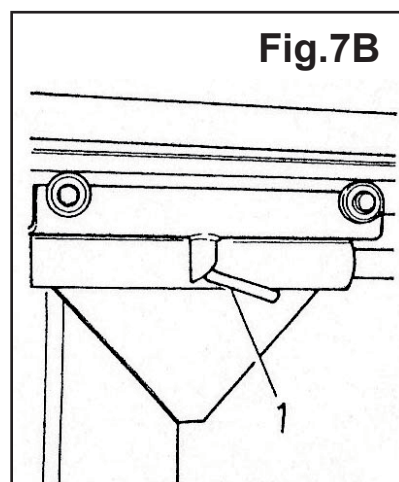
ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA UTILAJULUI DACĂ LIPSESC SAU SUNT INACTIVE PROTECȚIILE SAU DISPOZITIVELE DE SIGURANȚĂ

Ori de câte ori deplasați, reparați, întrețineți sau verificați utilajul, asigurați-vă că este deconectat de la priză.

Înainte de a conecta utilajul, trebuie:

- Să așezați utilajul pe o suprafață stabilă și plană pentru a asigura un suport optim.
- Să verificați dacă lama este ascuțită și în stare bună. Lama nu trebuie să prezinte crăpături sau fisuri; toți dinții trebuie să aibă aceeași lungime și să fie perfect ascuțiți.
- Verificați dacă lama este întinsă corect înainte de a porni utilajul (fig. 6)
- Asigurați-vă că priza are aceleași caracteristici de fază ca și motorul electric și că linia de alimentare este echipată cu un comutator de scurgere la pământ și un întrerupător termo-magnetic sau o siguranță de scurtcircuit (max. 15 amperi).
- După aceste operații prealabile se poate face conexiunea electrică.

Pentru a reduce volumul, utilajul este, în general, livrat cu masa înclinată. Pentru a pune masa în poziția de lucru, trebuie să slăbiți șurubul hexagonal care o blochează, situat sub masă (Fig. 7 poz.A), apoi scoborâți masa și strângeți din nou șurubul hexagonal. Pentru a elibera cursa longitudinală, este necesară eliberarea pârghiei (Fig.7B - poz.1) plasată sub masă.



ATENȚIE: Înainte de a porni lama, asigurați-vă că niciun alt operator sau diverse obiecte nu se află în apropierea utilajului.

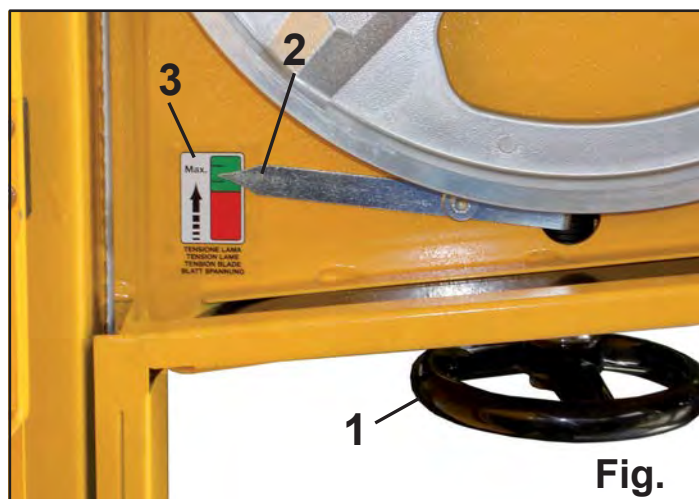


Fig.

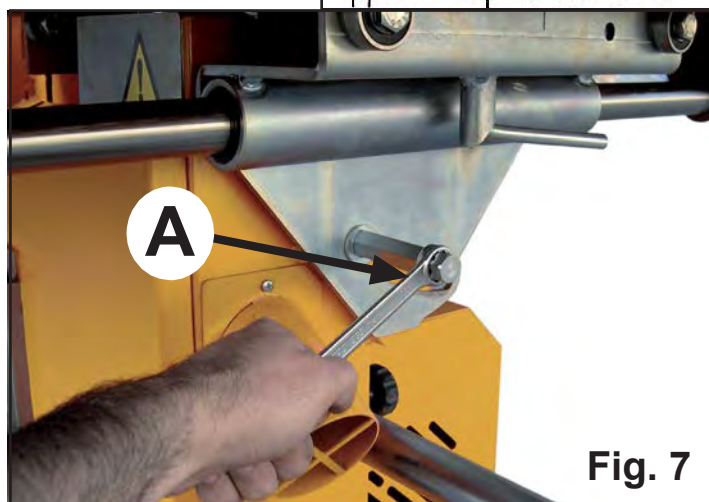


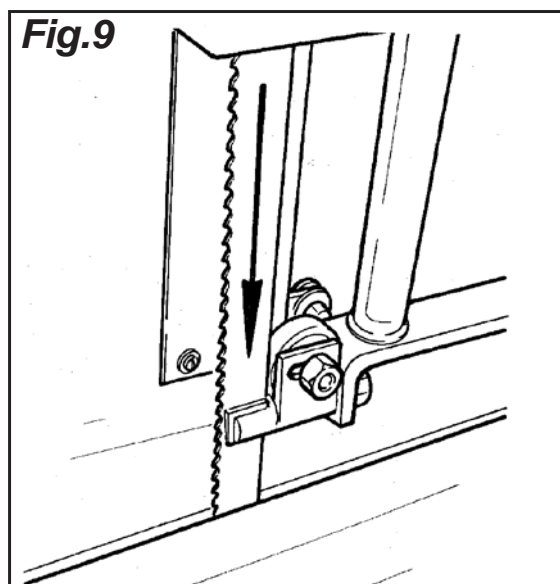
Fig. 7

5 - PORNIRE ȘI OPRIRE

5.2 PORNIREA ȘI OPRIREA UTILAJULUI

Conectați corespunzător mufa electrică standard CEE. Comutatorul este amplasat într-o poziție confortabilă, accesibilă de la locul de muncă al operatorului. Întrerupătorul este un tip de întrerupător de suprasarcină cu întrerupător și bobină de eliberare a căderii de tensiune.

După efectuarea tuturor verificărilor preliminare, introduceți ștecherul în priza utilajului. Apăsăți butonul verde de PORNIRE al comutatorului pentru a începe mișcarea lamei. Apăsăți butonul roșu de OPRIRE a comutatorului pentru a opri utilajul (fig. 8). Verificați dacă direcția de rotație este corectă și dacă dinții lamei sunt orientați în jos (fig. 9).



Invertor trifazat de rotație a motorului

leșirea are un invertor de fază utilizat pentru a schimba direcția de rotație a motorului: (utilizați o șurubelniță plată pentru a apăsa și roti unitatea cu 180).



IMPORTANT PENTRU O BUNĂ FUNCȚIONARE!
Utilizați un cablu electric cu secțiunea de 4 mm².

5.3 ILUMINAT

Utilajele nu sunt echipate cu sisteme de iluminare și, prin urmare, trebuie utilizate în locuri de muncă iluminate corespunzător. Este interzisă utilizarea utilajului atunci când operatorul nu are o vedere perfectă a liniei de tăiere.

6 - UTILIZAREA UTILAJULUI

6.1 INFORMAȚII DE UTILIZARE



ATENȚIE: ÎNAINTE DE A PORNI UTILAJUL, ASIGURAȚI-VĂ CĂ LAMA ESTE BINE ÎNTINSĂ, FOLOSIND LINIILE DIRECTOARE FIXATE PE UTILAJ.

În timpul lucrului: nu folosiți mâinile pentru a curăța suprafața de lucru, folosiți o 1perie cu mâner sau o bucată de lemn.

În timpul întreținerii: utilizați mănuși robuste pentru a manipula lama și aveți grijă la efectul de primăvară. Postați întotdeauna un semn pentru a indica momentul în care un utilaj este scos din uz din cauza unor probleme de funcționare.



ATENȚIE! : UTILAJUL TREBUIE UTILIZAT NUMAI DE PERSOANE COMPETENTE CARE AU FOST CALIFICATE ȘI INSTRUITE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.



FIȚI ATENȚI LA PERSOANELE CARE IMPROVIZEAZA OPERÂND MAȘINA DE TĂIAT FĂRĂ NICIUN FEL DE INFORMAȚII DESPRE ACEASTA.



În timpul operațiunilor de tăiere după plasarea ferăstrăului bloc, mâinile trebuie ținute pe mânerul corespunzător (fig. 10)

Odată ce tăierea a fost efectuată, asigurați-vă că lama este oprită înainte de a scoate piesa tăiată: (Mergeți întotdeauna la sfârșitul cursei cu masa mobilă, astfel încât să obțineți oprirea automată a lamei).



Fig.10

6 - UTILIZAREA UTILAJULUI

6.2 TĂIERE BLOCURI DE BETON CELULAR

PORNIRE - FAZĂ DE TĂIERE

Apăsând butonul verde, lama pornește și se oprește singură la capătul mesei.

Pentru fiecare tăiere, butonul verde trebuie resetat.



AVERTIZĂRI PENTRU TĂIEREA INTERMEDIARĂ

Când se face o tăietură intermediară pe o piesă, lama nu se oprește de la sine.

OPERATORUL TREBUIE SĂ FOLOSEASCĂ BUTONUL DE OPRIRE PENTRU A OPRI MAI ÎNTÂI LAMA ȘI APOI PENTRU A SCOATE PIESELE



AVANS MASA

IMPORTANT: EFECTUAȚI ÎNTOTDEAUNA TĂIETURI CU MODERAȚIE.
(ACORDAȚI LAMEI SUFICIENT TIMP PENTRU A LUCRA).



AVERTIZĂRI PENTRU TĂIEREA BLOCURILOR VERTICALE

Asigurați-vă că piesa este foarte stabilă și are o suprafață bună de sprijin.

Aționați cu viteză foarte moderată înainte. Evitați să efectuați tăieturi verticale pe piese cu o suprafață de sprijin insuficientă.

ACEASTĂ PROCEDURĂ TREBUIE EFECTUATĂ DE UN OPERATOR DE UTILAJ CAPABIL ȘI EXPERIMENTAT.



MOTOR

OPRIȚI IMEDIAT MOTORUL DACĂ LAMA SE BLOCHEAZĂ.

NU SPĂLAȚI UTILAJUL CU APĂ

Utilizați un aspirator sau un mini compresor pentru a curăța utilajul.
Nu ungeți, UTILIZAȚI NUMAI ULEI NEBULIZAT ÎN RECIPIENT.



AVERTIZARI

Evitați cu strictețe să puneți mâinile în zona de tăiere atunci când lama este în mișcare!

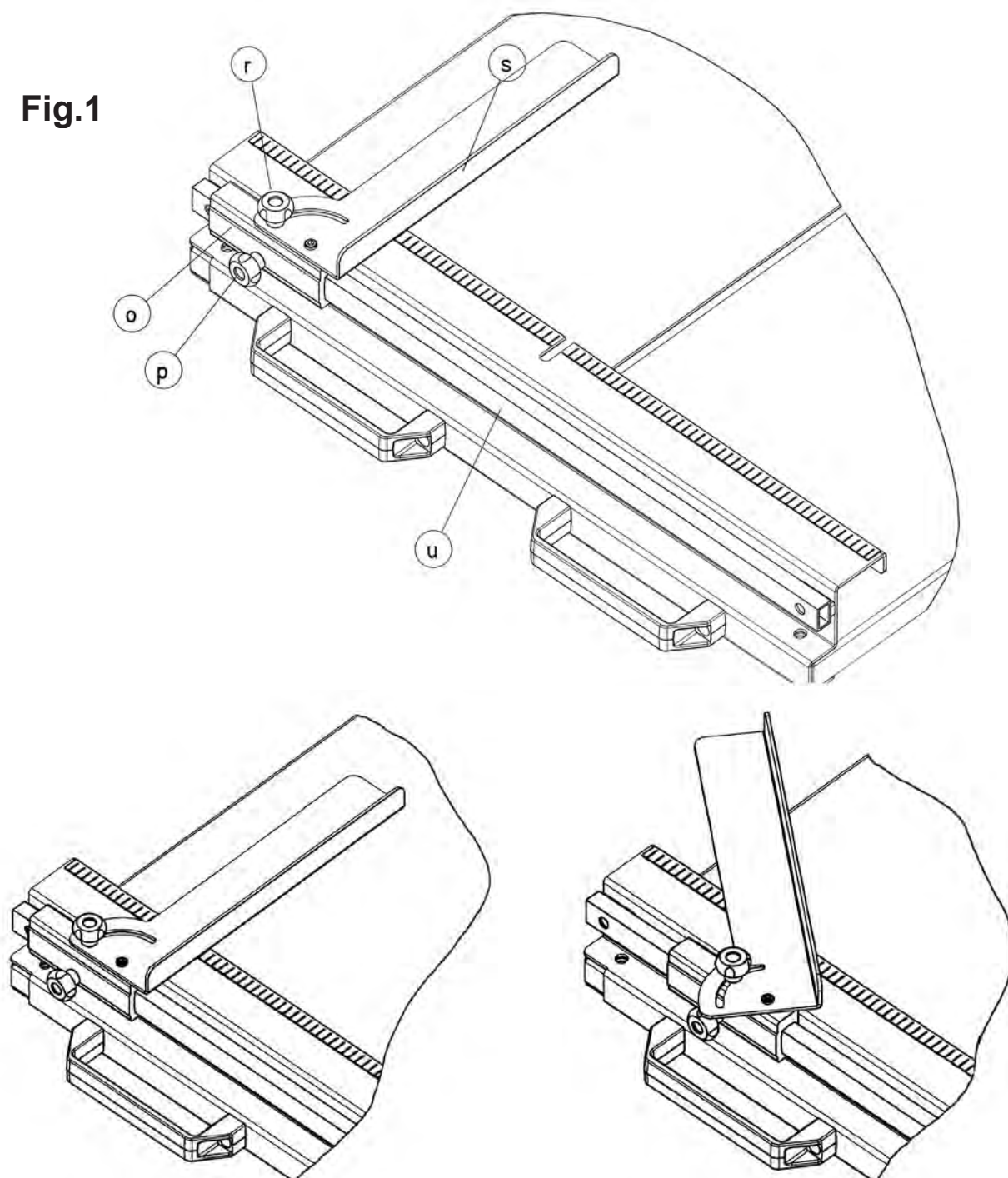
Nu utilizați mașina atunci când apar defecțiuni sau avarii: așteptați până când acestea au fost eliminate.

6 - UTILIZAREA UTILAJULUI

6.3 PĂRAT PENTRU TĂIEURI LA GRADE (fig.11)

Acest pătrat poate fi plasat fie la dreapta, fie la stânga lamei printr-o procedură simplă. De fapt, doar slăbiți butonul (p), trageți suportul de aluminiu (o) și înfiletați-l pe tubul de ghidare transversală (u) din dreapta lamei. Apoi fixați suportul de aluminiu (o) în poziția dorită folosind butonul (p). Pentru a înclina pătratul (S) utilizați butonul (R).

Fig.1



7 - ÎNTREȚINERE

7.1 REGLAREA ȘI ÎNLOCUIREA LAMEI



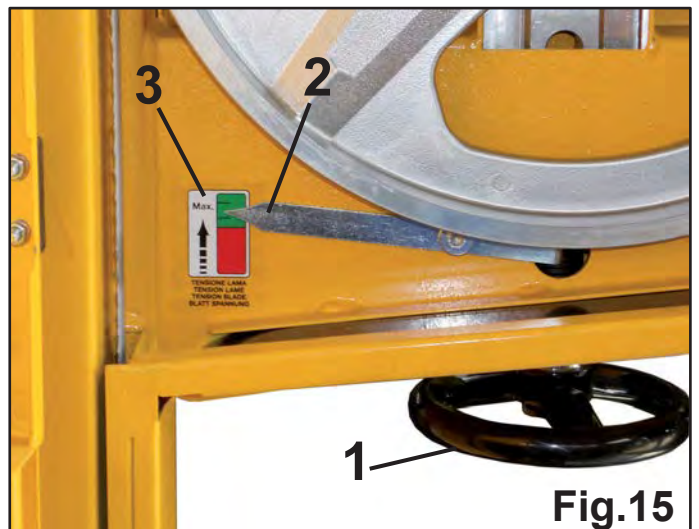
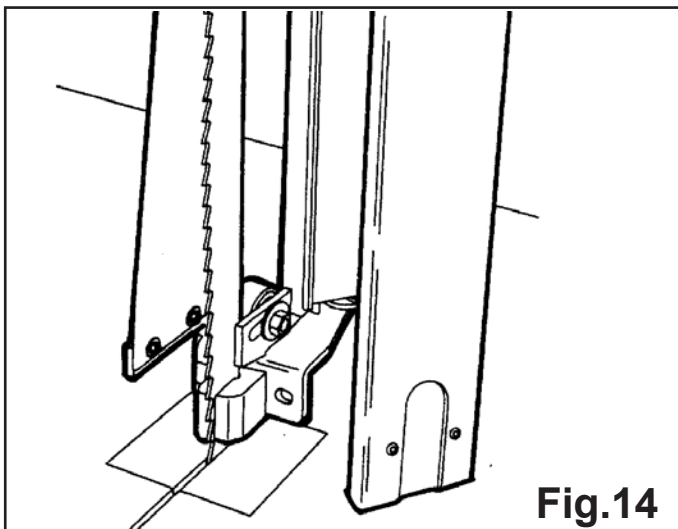
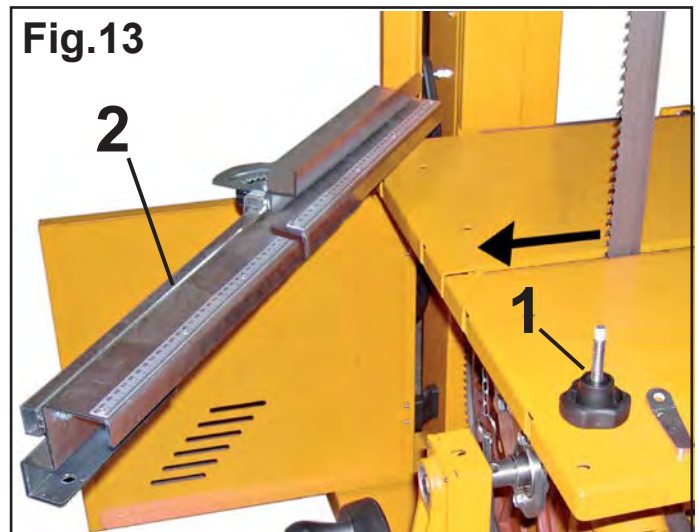
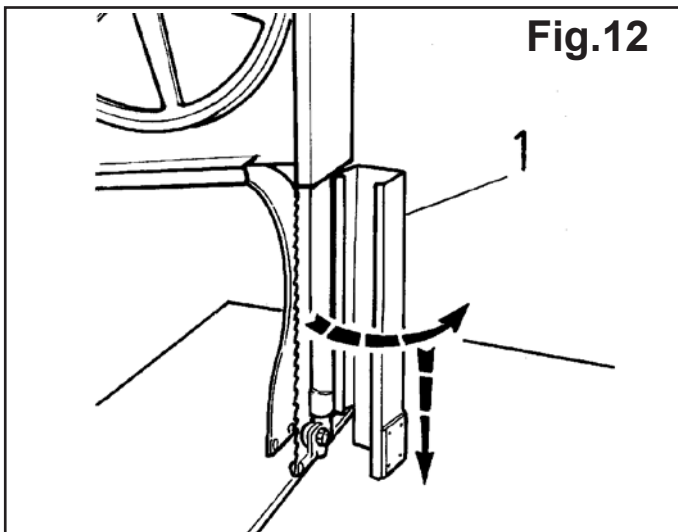
Aceste operațiuni trebuie efectuate cu priza deconectată.

Nu trebuie demontat niciun dispozitiv de protecție pentru a instala lama.

Pentru a scoate lama, deschideți trapele, coborâți protecția (1 Fig.12) până la nivelul mesei și rotiți-o spre dreapta.

Deșurubați și scoateți butonul (1 Fig.13) și rotiți mânerul (2 Fig. 13).

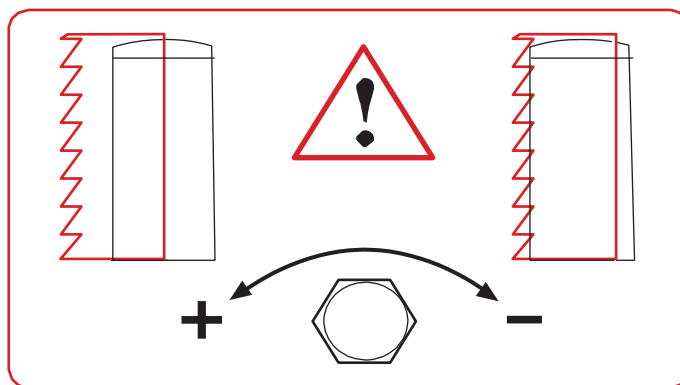
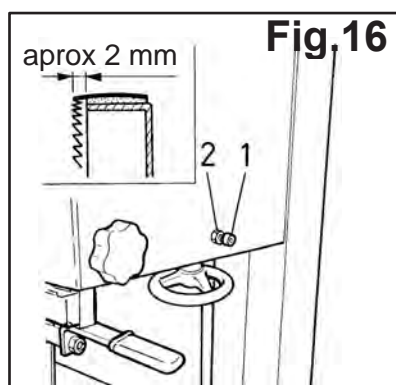
Apoi instalați lama și asigurați-vă că este amplasată corect în ghidajele lamei (Fig. 14). Lama trebuie să fie bine întinsă de roata de mână (1 Fig.15) până când vârful săgeții (2 Fig. 15) se aliniază cu creștătura de culoare verde (3 Fig.15).



7 - ÎNTREȚINERE

7.2 ALINIEREA LAMEI

Dacă în timpul rotației, lama nu are o poziție corectă, pentru a o regla acționați asupra șurubului (1, Fig.16) după ce ați slăbit contrapiulița (2, Fig.16). Rotirea în sens invers acelor de ceasornic mărește proeminența dinților, rotirea în sensul acelor de ceasornic scade proeminența dintelui, nu este necesar să slăbiți lama după utilizare.



7.3 GHIDAJ LAMĂ

Cele două ghidaje ale lamei sunt echipate cu inserții widia (Fig.17-18). Inserțiile widia de lângă lamă acționează ca ghidaje pentru lamă, în timp ce rulmentul poziționat pe partea din spate a lamei acționează pentru a susține tracțiunea. Asigurați-vă că aceste inserții widia lasă întotdeauna lama să alunece. Este necesar să se sufle cu un jet de aer comprimat pentru a menține ghidajele lamelor curate evitând astfel frecarea și înlocuiți rulmenții atunci când sunt uzați.



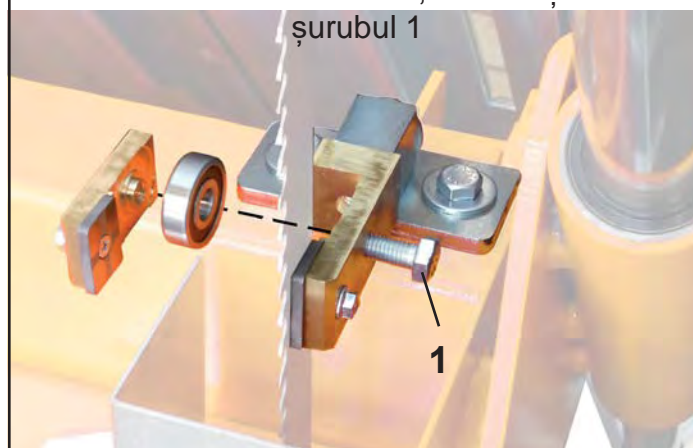
Atunci când rulmentul de pe spatele lamei are o brazdă foarte adâncă, acesta trebuie înlocuit.

Exemplu: rulment uzat care trebuie înlocuit



- Rulment pentru ghidajul lamei superioare: cod.62200.2rs = D30-D10-14
- Rulment pentru ghidajul lamei inferioare: cod.6200.2rs = D30-D10-9

Ghidaj lama inferioară
Pentru a înlocui rulmentul, desfaceți numai șurubul 1



7 - ÎNTREȚINERE

7.4 CURĂȚARE SI LUBRIFIERE



ATENȚIE! TOATE PROCEDURILE DE REGLARE ȘI ÎNTREȚINERE TREBUIE SĂ FIE EFECTUATE CU UTILAJUL OPRIT ȘI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ DECONECTATĂ! ESTE INTERZISĂ MANIPULAREA SAU ÎNDEPĂRTAREA DISPOZITIVELOR DE PROTECȚIE

Curățați periodic utilajul și îndepărtați depunerile de pe masa de lucru, lubrifiați ghidajul de întindere a volantului superior, lubrifiați tija de ghidare a lamei și toate îmbinările pentru a preveni formarea ruginii. Îndepărtați depunerile de pe volanți pentru a preveni vibrațiile și ruperea lamei. Suflați întotdeauna ghidajele lamei.



ATENȚIE LA MĂINI, LAMĂ ROTATIVĂ!
ESTE INTERZISĂ ÎNDEPĂRTAREA MATERIALELOR REZIDUALE ȘI A PRAFULUI ÎN TIMP CE LAMA SE MIȘCĂ.
ESTE INTERZISĂ CURĂȚAREA LAMEI ÎN TIMPUL DEPLASĂRII.

7.5 VERIFICAREA DISPOZITIVELOR DE SIGURANȚĂ

Verificare periodică: Pentru a verifica dacă dispozitivele de siguranță funcționează corect, respectați următoarele instrucțiuni: **VERIFICAREA COMPONENTELOR ELECTRICE (întrerupător)**

- 1) porniți utilajul;
- 2) apăsați butonul de oprire al comutatorului (utilajul trebuie să se oprească);
- 3) porniți din nou utilajul și apăsați butonul de oprire de urgență (utilajul trebuie să se oprească).

VERIFICAREA COMPONENTELOR ELECTRICE (comutatoare de limitare):

- 1) porniți utilajul;
- 2) deschideți apărătoarele volantului (utilajul trebuie să se oprească);
- 3) porniți din nou utilajul și împingeți masa până la limita de deplasare spre lamă (utilajul trebuie să se oprească);
- 4) utilajul are un întrerupător de sfârșit de limitare de siguranță care împiedică pornirea acestuia dacă masa este înclinată în poziția sa de transport (fig. 19).



Fig.19



ATENȚIE: Curățați periodic întrerupătoarele de limitare pentru a preveni formarea de depuneri care le împiedică să funcționeze. Asigurați-vă că pistonul face CLIC ! (utilajul nu va funcționa dacă pistonul întrerupătorului de limitare rămâne în poziție)

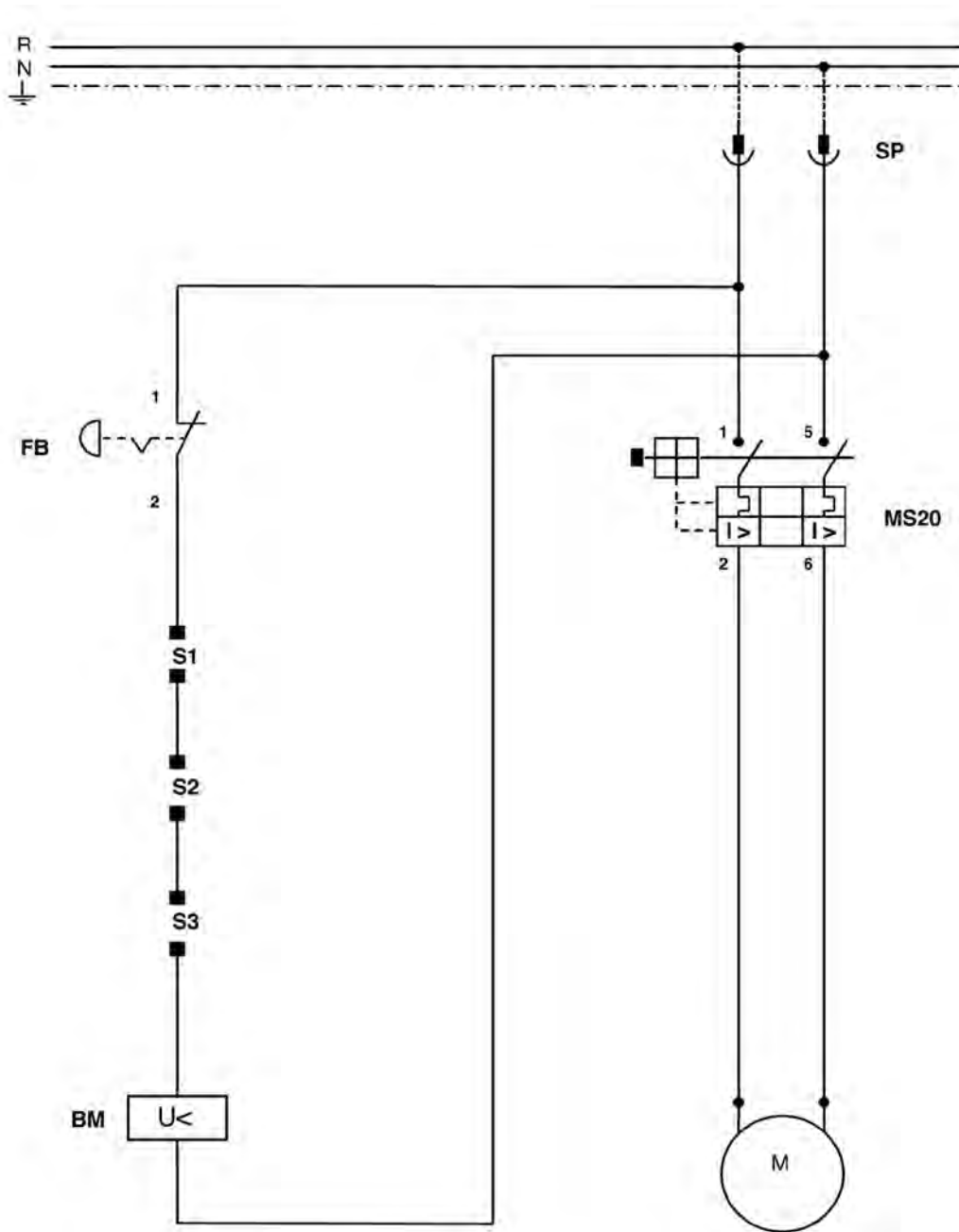
7 - ÎNTREȚINERE

7.6 CONFIRMAREA LUCRĂRILOR DE ÎNTREȚINERE ȘI ÎNLOCUIRE A LAMELOR

Lucrări efectuate	Data	Semnat de cel care a efectuat lucrarea

8 - SCHEME ELECTRICE

8.1 SCHEMA ELECTRICĂ MONOFAZATĂ 230V



LEGENDĂ

SP Priză CEE 2P+E 16A.

MS20 Protector motor magneto-termic MS20-16

FB Buton ciupercă de urgență cu bloc

BM Bobina de tensiune minimă

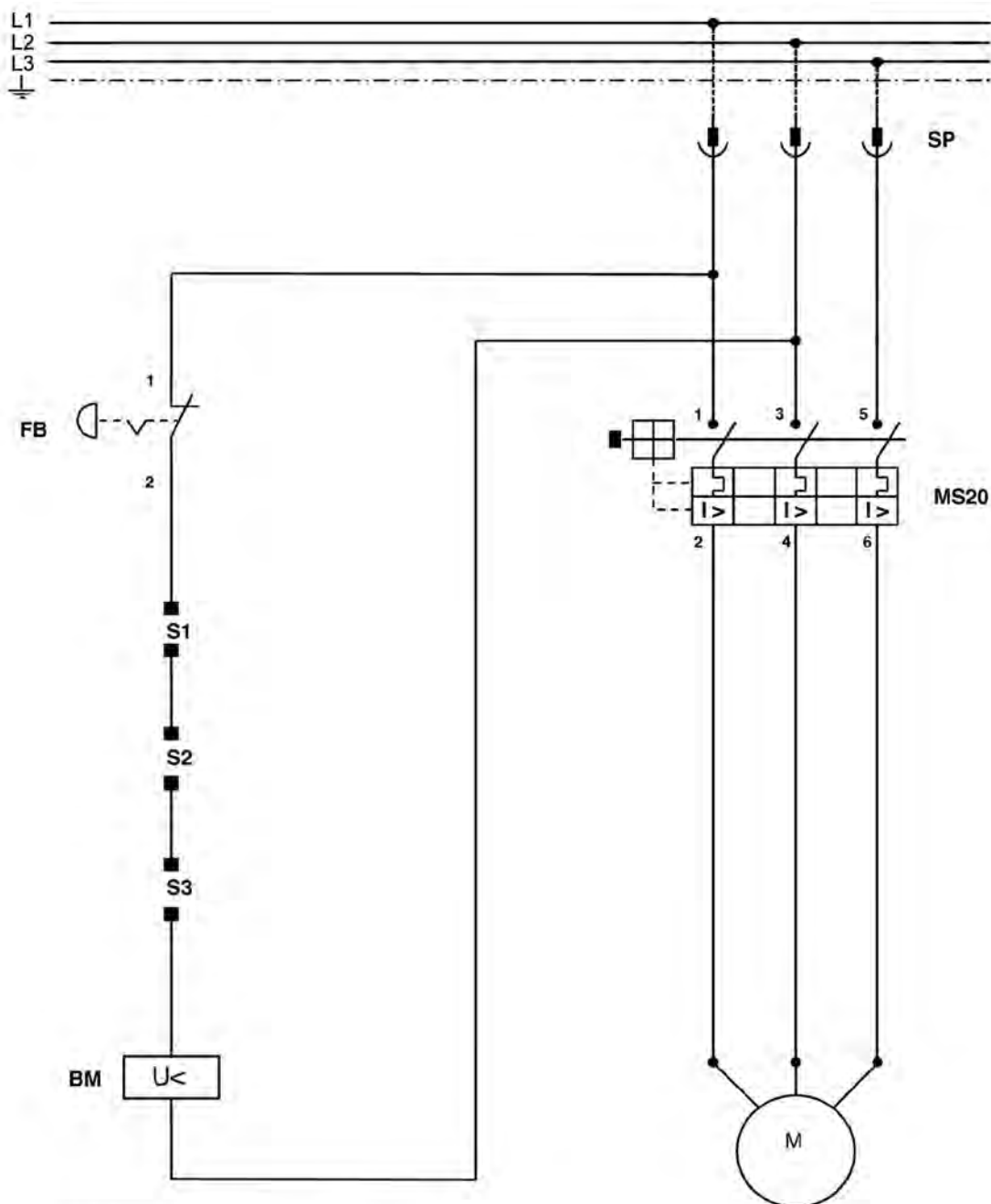
S1 Întrerupător de limită carcasă

S2 Întrerupător limită de răsturnare a bancului

S3 Întrerupător de limită de banc

8 - SCHEME ELECTRICE

8.2 SCHEMA ELECTRICĂ TRIFAZATĂ 400V



LEGENDĂ

SP Priză CEE 3P+E 16A.

MS20 Protector motor magneto-termic MS20-16

FB Buton ciupercă de urgență cu bloc

BM Bobina de tensiune minima

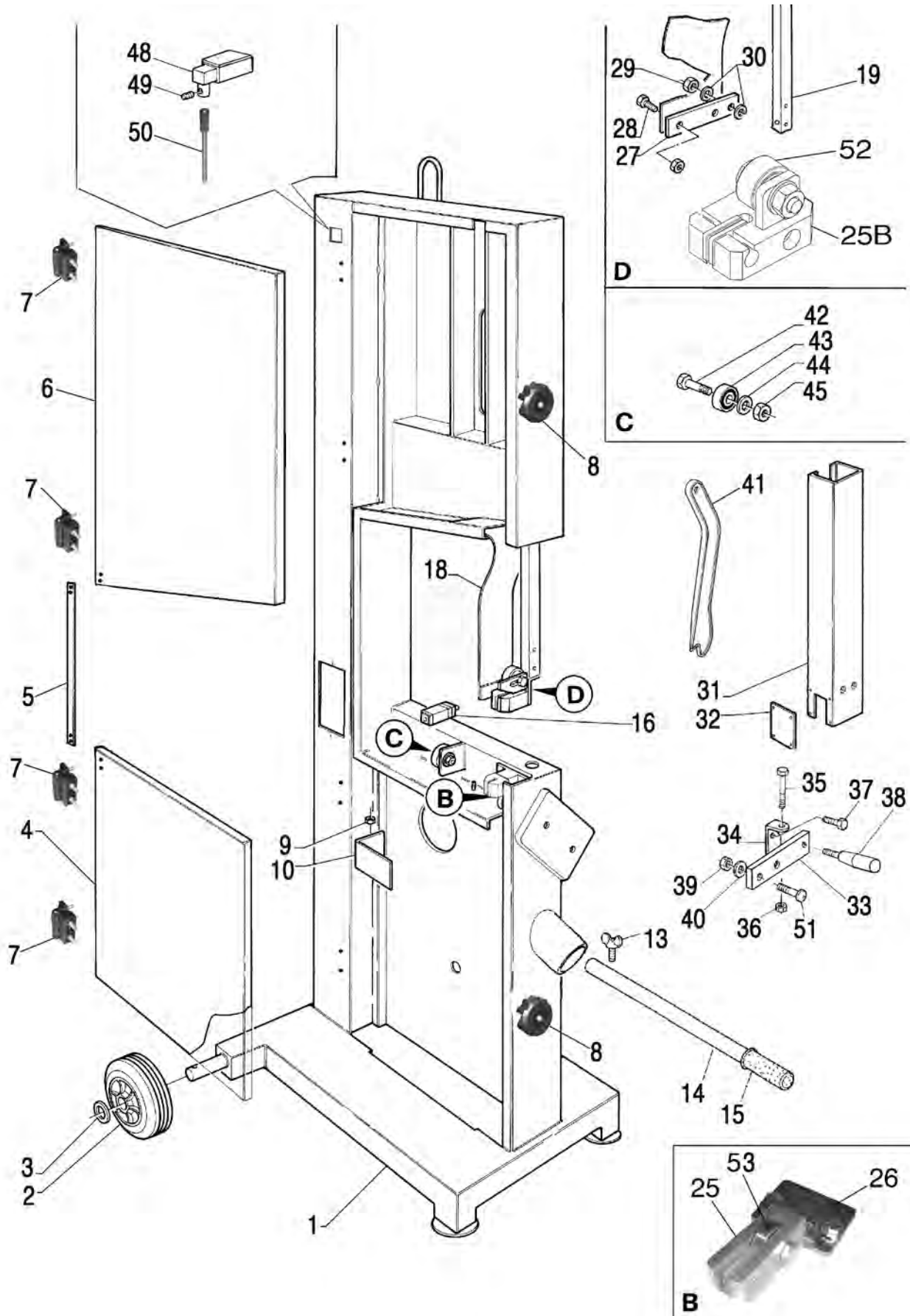
S1 Întrerupător de limită carcasă

S2 Întrerupător limită de răsturnare a bancului

S3 Întrerupător de limită de banc

9 - TABELE DE COMPONENTE

9.1 CADRU



Ferăstrău cu bandă mod. TSC650

9 - TABELE DE COMPONENTE

9.1 CADRU

TIP

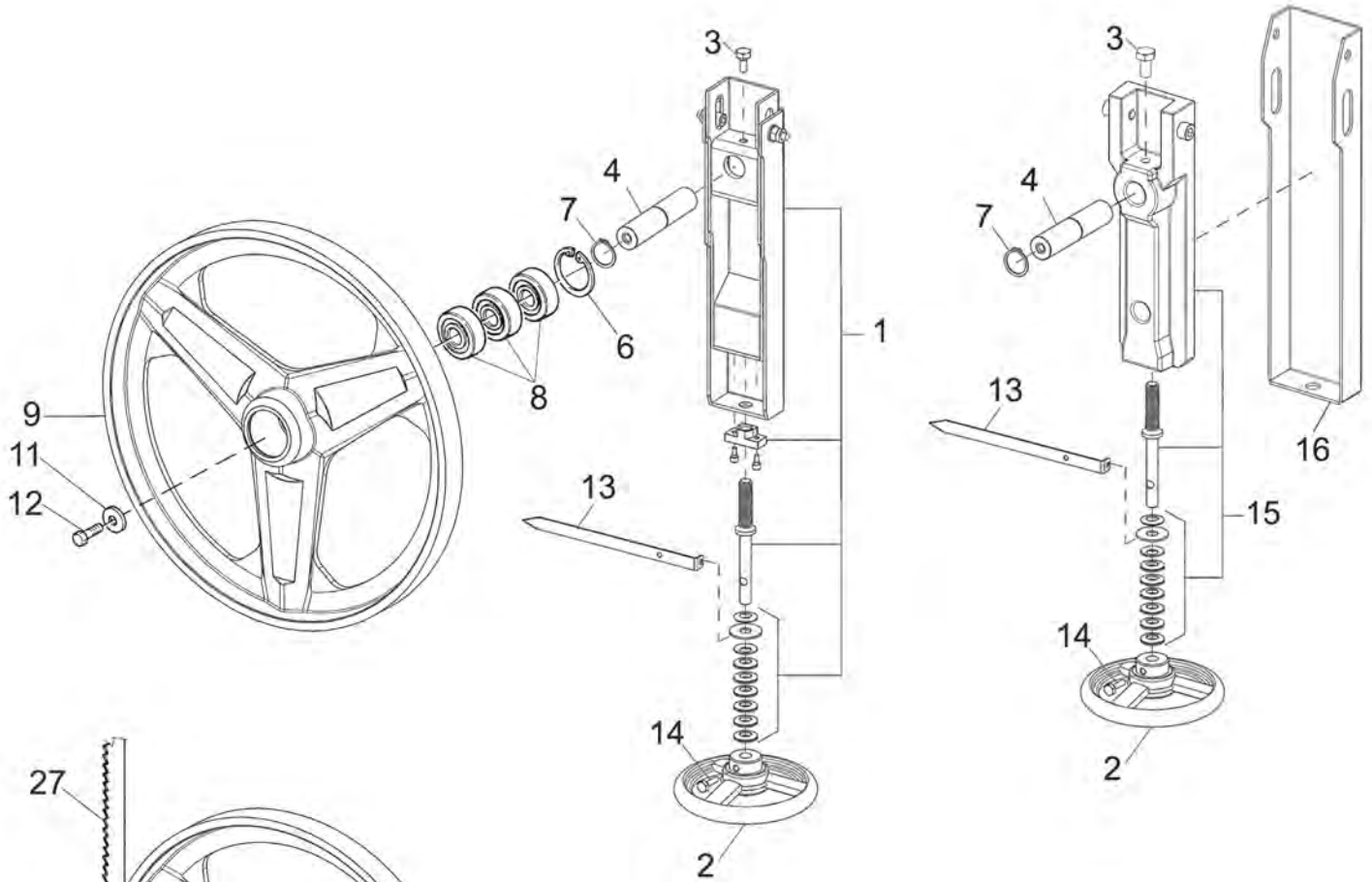
PU = Piese de uzură

ND = nu este
disponibil

Poz.	Cod	Tip	Descriere
1	TSC2412	NA	Cadru CCE 650
2	SY0129		Roata D.200
3	103		Rozetă
4	TSC2021		Carcasa inferioară
5	TSC2414		suport
6	TSC1956		carcasă superioară
7	0453-54		Balama
8	5002160		Buton excentric
9	SY0111		piuliță
10	TSC2164		protecție
13	E0142		Șurub
14	E0141		Volan
15	E0140		Maneta
16	SY0135		limitator electric
18	SY01322.650	PU	folie
19	SY01031.650		tijă cce 650
25	G025/41	PU	kit ghidaj lame Lama
25B	G025ALW09	PU	kit ghidaj lame Lama
26	TSC1932		suport
27	TSC317.1		suport
28	SY0107		Șurub
29	SY0109		piuliță
30	SY0110		Șaibă
31	TSC2424		Protecție lamă
32	TSC1071	PU	plexiglas
33	TSC584AL		suport
34	TSC583		Balama
35	SY01035		Șurub
36	SY01036		piuliță
37	SY01037		Șurub
38	SY01038.1		Buton
39	SY01039		piuliță
40	SY01040		Șaibă
41	252-420	PU	împingător
42	SY0115		Șurub
43	D351011		Rulment
44	SY0112		Șaibă
45	SY0111		piuliță
48	SY0139		microîntrerupător
49	SY0138		Inel de fixare
50	TSC-D5-D8		bolț
51	SY01051		Șurub
52	62200.2RS	PU	rulment D30-D10-14
53	6200.2RS	PU	Rulment D30-D10-9

9 - TABELE DE COMPONENTE

9.2 TRANSMISIE LAMĂ



TIP

PU= Piese de uzură

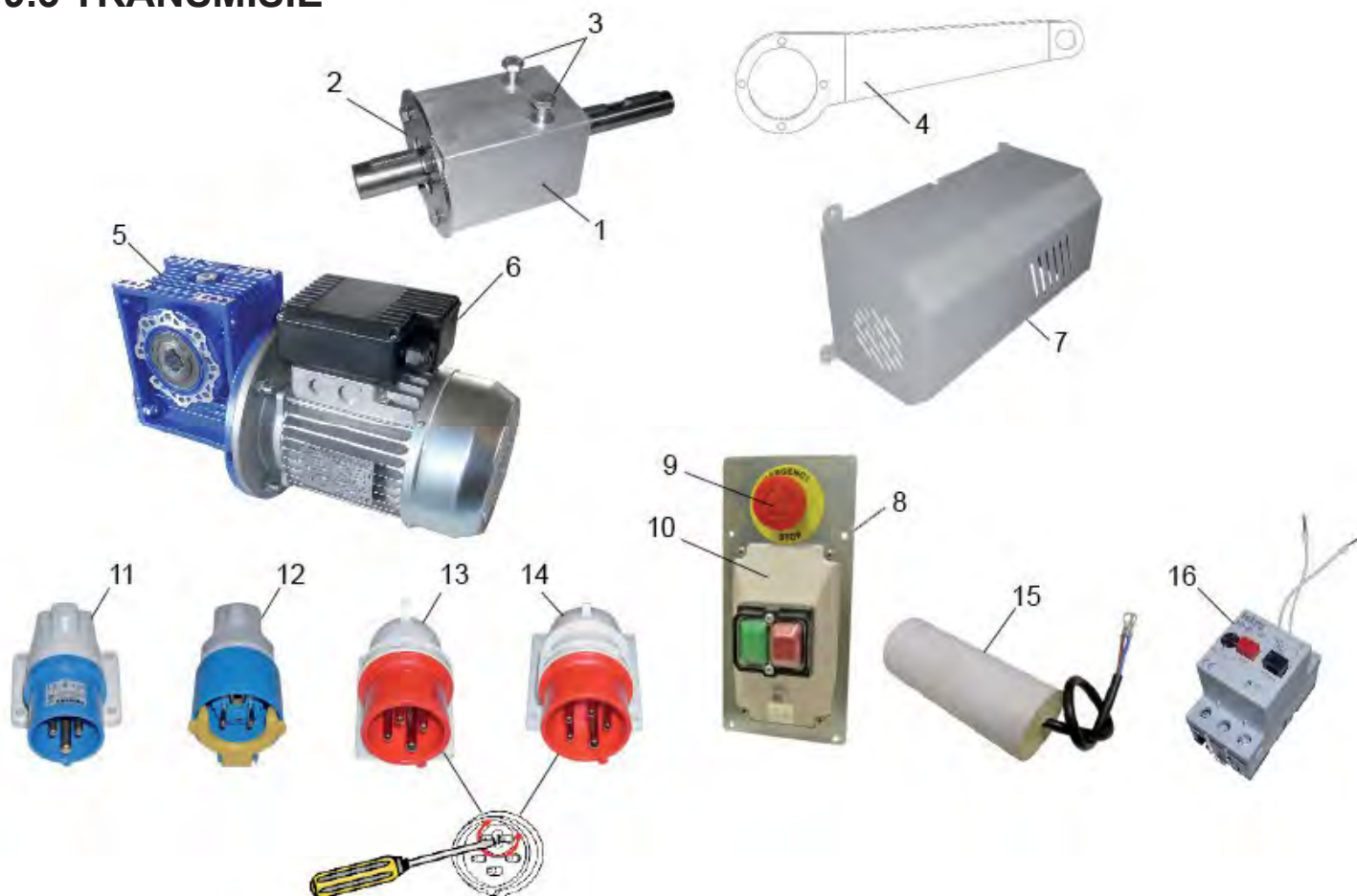
ND = nu este

Poz.	Cod	Tip	Descriere
1	SPH001		kit registru
2	SY022		Volant
3	M1020TE		Surub M10x20
4	SY024.SPH		bolț
6	SY026		Inel Seeger
7	SY027		Inel Seeger
8	SY028	PU	Rulmenți
9	SPH3R	PU	volant superior
10	SPH3RB	PU	volant inferior
11	SY0211		Șaibă
12	SY0212		Șurub
13	TSC2160		feedback-ul la tirajul lamei
14	M825TE		Surub M2x25
15	RT0716AL		kit registru NOU
16	TSC3287		suport de registru
27	L65G	PU	lama widia 34x4120mm

Ferăstrău cu bandă mod. TSC650

9 - TABELE DE COMPONENTE

9.3 TRANSMISIE



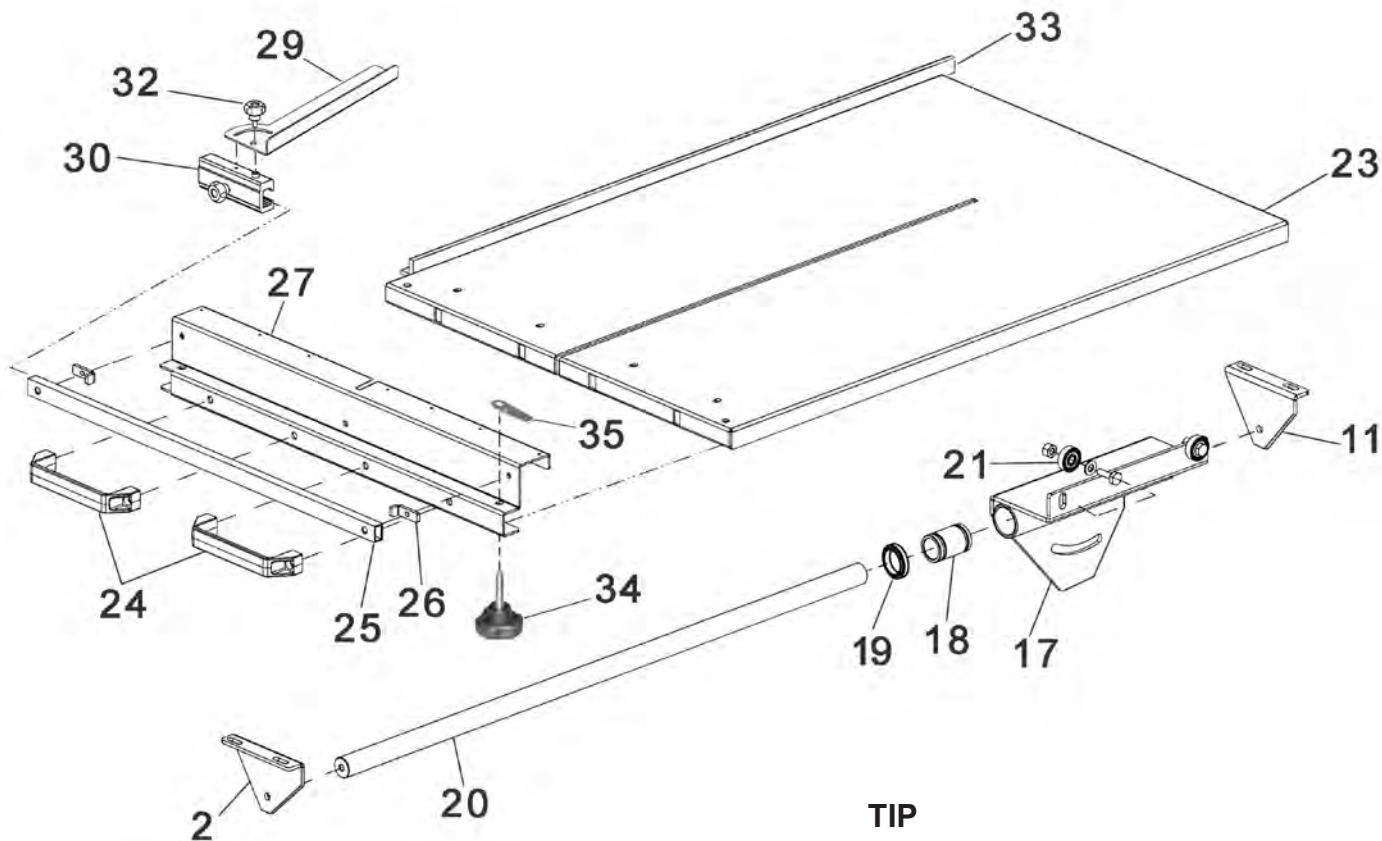
TIP

PU= Piese de uzură
ND = nu este
disponibil

Poz.	Cod	Tip	Descriere
1	50502001	PU	ax complet
2	50502002		flanșă
3	50502004		Șurub
4	TSC2253		suport
5	MRDV063/30-B5	PU	reductor 1:30
6	50502010.1C	PU	motor 230V MEC80B5
6	50502010.2C	PU	motor 400V MEC80B5
7	TSC2256		carcasă
8	TSC1595H		Placă
9	HY57B+NC		Buton OPRIRE DE URGENȚĂ
10	ITR-0230		Întreputător 230V
10	ITR-0400		Întreputător 400V
11	GW60404		Priza 230V CEE
12	00373315		Priză SCHUKO 230v
13	77814		Priză CEE 400V - Invertor de fază
14	77815		Priză CEE 5 poli 400V - Invertor de fază
15	μF60	PU	Condensator μF60
16	ISKRA-MS20-16	PU	Întreputător

9 - TABELE DE COMPONENTE

9.4 GRUP DE ACȚIONARE BANC



TIP

PU= Piese de uzură

ND = nu este

Poz.	Cod	Tip	Descriere
2	CCE3002		Suport
11	CCE3011		Suport
17	CCE3017	NA	Suport banc
18	SY0327	PU	Rulment NMKH3050PP
19	DO162-NB91-GD	PU	Simering d.30
20	SY0317	PU	Tija BAT30990
21	SY0319		Rulment 6300.2RS
23	SY031		Masă
24	Sph3024		Mânere
25	T2515710		Tub de ghidare
26	Sph3026		Suport
27	CCE3027		Suport de sprijin
29	SY039		Echipa absolventă
30	Sph3030		Ghid
32	Sph3032		Buton
33	SY032		Unghi de ghidare
34	V160V		Buton M10x60
35	TSC2069		Pârghie

Ferăstrău cu bandă mod. TSC650

10 - PICTOGRAME

10.1 POZIȚIA PICTOGRAMELOR



Manual de utilizare
întreținere

1

2

3

4

Sequenze per il taglio di blocchi di calcestruzzo cellulare

MESSA IN MOTO - FASE DI TAGLIO
Premendo il pulsante verde la lama va in moto e si ferma da sola al fine della lavorazione. Per ogni taglio bisogna ripulire il pulsante verde.

AVVERTENZE PER IL TAGLIO INTERMEDIO
Quando si fa un pezzo si esegue un taglio intermedio la lama non si ferma da sola. L'OPERATORE QUINDI, TRAMITE IL PULSANTE DI ARRESTO DEVE PRIMA FERMARE LA LAMA E POI TOGLIERE I PEZZI.

AVANZAMENTO TAVOLO
(IMPORTANTE, ESEGUIRE SEMPRE I TAGLI CON MODERAZIONE LASCIARE IL TEMPO ALLA LAMA DI LAVORARE).

AVVERTENZE PER IL TAGLIO DI BLOCCHI IN VERTICALE
Fare attenzione che il pezzo sia ben stabile e con una buona superficie di appoggio. Prevedere con un avanzamento molto moderato. Evitare di tagliare pezzi in verticale con poca superficie di appoggio. QUESTA OPERAZIONE VA ESEGUITA DA UN OPERATORE CON BUONA CAPACITÀ ED ESPERIENZA.

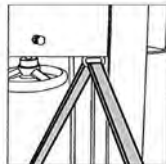
MOTORE
DISATTIVARE SUBITO IL MOTORE SE LA LAMA SI BLOCCA

NON LAVARE LA MACCHINA CON ACQUA
Per pulire la macchina usare un aspiratore o un mini compressore.
Non ingrassare. USARE SOLO OLIO NEBULIZZATO IN BOMBOLETTA.

AVVERTENZE
Evitare tassativamente di mettere le mani nella zona di taglio quando il lama è in movimento!
Se dovessero verificarsi guasti o difetti, non far funzionare la macchina finché, ad essi non è stato posto rimedio.



5



7



6

ATTENZIONE TUTTE LE OPERAZIONI DI REGOLAZIONE E DI MANUTENZIONE DEVONO ESSERE FATE CON LA MACCHINA SPESA E CON I CONTROFASCI SOTTO TENSIONE E IL CIRCUITO ELETTRICO PROTETTO PER IL RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE. PER INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELLA MACCHINA, LEGGERE IL MANUALE D'USO E IL LIBRO DI SICUREZZA. ATTENZIONE: TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE FATE CON LA MACCHINA A FREDDO E LA TENSIONE CORRENTE È ESTREMAMENTE PERICOLOSA PER LA MANIPOLAZIONE DI PROTEZIONE.

ATTENZIONE ALLE PARTI IN MOVIMENTO DURANTE LA LAVORAZIONE. EVITARE DI METTERE LE MANI NELLA ZONA DI TAGLIO. IL MANUTENTORE DEVE ESSERE AVVERTITO CON UN SEGNALE CHIARO E VISIBLE.

↑ SALITA
↓ DISCESA

8



Un solo operatore - Ein einziger Bediener - A single operator



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Sega a nastro con motoriduttore elettrico per il taglio di blocchi di calcestruzzo cellulare e similari.



ATTENZIONE: all'arrivo, la macchina deve essere immediatamente controllata. In caso si riscontrino danni dovuti al trasporto o parti mancanti, inviare immediatamente una relazione scritta dei danni allo spedizioniere . Informare quindi anche il fornitore.



ATTENZIONE: per la sicurezza dell'acquirente e degli eventuali dipendenti utilizzatori, si consiglia, prima di mettere in moto la macchina, di leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale d'uso.



ATTENZIONE: solo le persone in grado di svolgere il proprio lavoro in maniera affidabile potranno lavorare sulla e con la macchina. L'operatore dovrà garantire che le persone non autorizzate vengano tenute debitamente a distanza dalla macchina.

Note

INDICE

	Dichiarazione CE di conformità	pag. 2
	Certificato di GARANZIA	3
1	INFORMAZIONI GENERALI	
	Importante	5
	Importante: lama	6
	Sequenze per il taglio di calcestruzzo cellulare	7
	Componenti brevettati	8
	Avvertenze per l'uso	9
	1.1 Scopo del manuale	10
	1.2 Utilizzatori del manuale	10
	1.3 Conservazione del manuale	11
	1.4 Responsabilità e garanzia	11
	1.5 Declino e responsabilità del produttore	11
2	INFORMAZIONI TECNICHE	
	2.1 Identificazione	12
	2.2 Rischi residui	13
	2.3 Destinazione d'uso	13
	2.4 Limiti di impiego e di stoccaggio	14
	2.5 Materiali e prodotti utilizzati	14
	2.6 Livelli emissioni acustiche	14
	2.7 Caratteristiche.....	15
3	NORME GENERALI DI SICUREZZA	
	3.1 Premessa	16
	3.2 Posizionamento della macchina	17
	3.3 Descrizione segnaletica	18
	3.4 Sicurezze	20
	3.5 Norme di sicurezza	21
4	CONTROLLI PRELIMINARI	
	4.1 Trasporto.....	22
5	MESSA IN MOTO E ARRESTO	
	5.1 Controlli preliminari	23
	5.2 Marcia e arresto della macchina	24
	5.3 Illuminazione	24
6	USO DELLA MACCHINA	
	6.1 Informazioni per l'uso	25
	6.2 Sequenze per il taglio di calcestruzzo cellulare	26
	6.3 Squadra per il taglio a gradi	27
7	MANUTENZIONE	
	7.1 Regolazione e sostituzione della lama.....	28
	7.2 Allineamento della lama	29
	7.3 Guidalama	29
	7.4 Pulizia e lubrificazione	30
	7.5 Verifica dei dispositivi di sicurezza	30
	7.6 Conferme lavori di manutenzione o assistenza	31
8	SCHEMI ELETTRICI	
	8.1 Schema elettrico 230V.....	32
	8.2 Schema elettrico 400V.....	33
9	TAVOLE COMPONENTI	
	9.1 Telaio	34
	9.2 Trasmissione lama	36
	9.3 Trasmissione	37
	9.4 Gruppo azionamento banco	38
10	PITTOGRAMMI	
	10.1 Posizione pittogrammi	39

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'
(LINGUA ORIGINALE)
ai sensi dell'Allegato II A della Direttiva 2006/42/CE**

Noi, **EuroTSC s.r.l.** via Artigianale 31/33, 25016 Ghedi (Brescia) Italy, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

GENERE: SEGATRICE A NASTRO PER EDILIZIA

Mod. TSC650 - monofase 230V

Mod. TSC650 - trifase 400V

MATRICOLA:

è conforme alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE

è conforme anche alle disposizioni delle seguenti direttive:

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/EU

Inoltre sono state applicate le seguenti norme:

UNI EN ISO 12100:2010 Sicurezza del macchinario
Principi generali di progettazione
Valutazione del rischio e riduzione del rischio

CEI EN 60204-1:2006 Sicurezza del macchinario
(equipaggiamento elettrico macchine)
(macchine con comando elettrico)

UNI EN 1807 Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno
Seghe a nastro

GHEDI (Brescia) Italia, il

EURO T.S.C. S.r.l.
Via Artigianale, 31/33
25016 GHEDI (Brescia) Italia
P. iva n. 03430280176

.....
Tomasi Franco (amministratore)

**Segatrice a nastro
mod. TSC650**

CERTIFICATO DI GARANZIA

Modello macchina

Matricola n°

Data acquisto

Timbro venditore/agente

Da compilare a cura del Cliente/utilizzatore
e inviare al fabbricante.

Matricola n° _____

Modello _____

Data acquisto _____

.....
Timbro venditore



Via Artigianale 31/33
25016 Ghedi (Brescia) Italia

CERTIFICATO DI GARANZIA

GARANZIA

Si concede sull'apparecchio il periodo di garanzia di 12 mesi. Gli eventuali difetti, riconducibili in modo documentabile, a difetti del materiale o ad errori di montaggio, devono essere denunciati immediatamente al venditore. In caso di ricorso alla garanzia, è necessario fornire la prova dimostrativa dell'acquisto dell'apparecchio presentando la fattura e lo scontrino. Si esclude la garanzia sui componenti se i difetti sono causati da usura naturale, influssi termici o da intemperie o per guasti dovuti ad un collegamento, installazione, uso, lubrificazione non corretti o a seguito di intervento di forza.

Si esclude la garanzia sugli apparati elettrici ed elettronici in caso di danni dovuti a una tensione non appropriata (per tensione sottodimensionata o sovradimensionata). Inoltre, non viene assunta nessuna garanzia per danni causati da un utilizzo improprio o da un abuso della macchina, per es. modifiche inopportune o lavori di riparazione effettuati sotto responsabilità propria del proprietario o da terzi, ma, anche in caso di sovraccarico intenzionale della macchina.

Le parti soggette ad usura (es. lama di taglio, cinghie o catene di trasmissione, guidalama, cuscinetti, cuscinetti reggispinta, condensatore), come pure l'esecuzione di tutti i lavori di regolazione e taratura sono totalmente esclusi da garanzia.

QUANDO IL CLIENTE NOTA DELLE ANOMALIE SULLE MACCHINE:

- 1 Il cliente deve avvisare la ditta costruttrice del problema o difetti della macchina.
- 2 Il cliente, alla consegna, dovrà controllare che la macchina e/o l'attrezzatura non abbia subito danni durante il trasporto, che sia conforme a quella ordinata e completa di tutti gli accessori previsti. In caso contrario, dovrà spedire un reclamo scritto entro 5 giorni dal ricevimento della stessa.
- 3 Non sono incluse nella garanzia le spese di spedizione dei pezzi da sostituire, il trasporto e la manodopera.
- 4 La garanzia decorrerà solamente se verrà compilato in tutte le sue parti il "TAGLIANDO DI GARANZIA" allegato e fatto pervenire presso la ditta Costruttrice entro 5 giorni dal ricevimento della merce.
- 5 Il libretto deve sempre accompagnare la macchina.

Da compilare a cura del Cliente/utilizzatore e inviare al fabbricante

Sig. _____

Via _____

CAP _____ Città _____

Prov. _____

Tel. _____ Fax _____

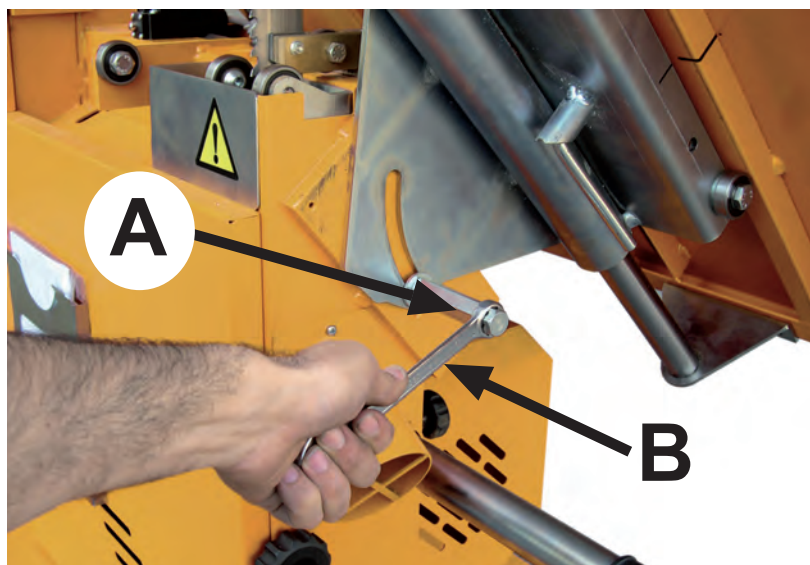
Timbro e Firma _____

1 - INFORMAZIONI GENERALI

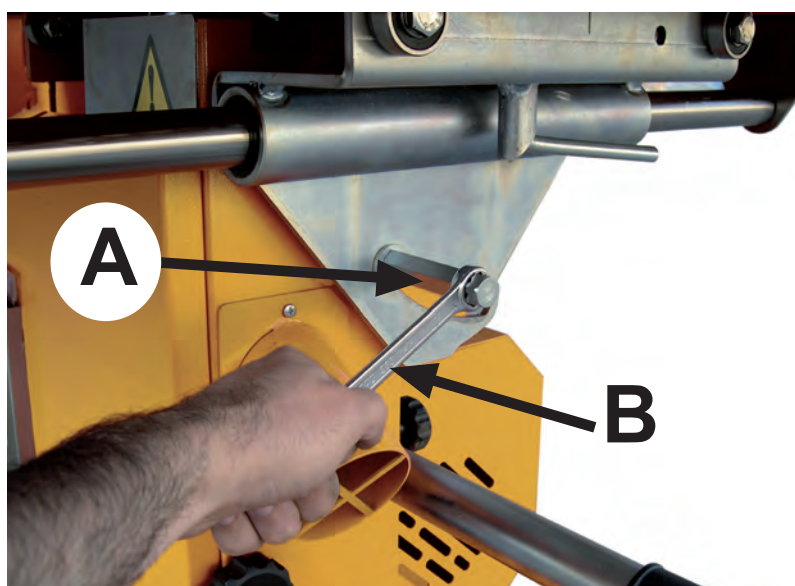


IMPORTANTE !

**1 ALLENTARE LA VITE "A"
TRAMITE L'APPOSITA
CHIAVE "B" IN DOTAZIONE
E ABBASSARE IL TAVOLO
ACCOMPAGNANDOLO
CON LE MANI.**



**2 UNA VOLTA RADDRIZZATO
IL TAVOLO BLOCCARE
SUBITO LA VITE "A" CON
LA CHIAVE "B" IN DOTAZIONE**

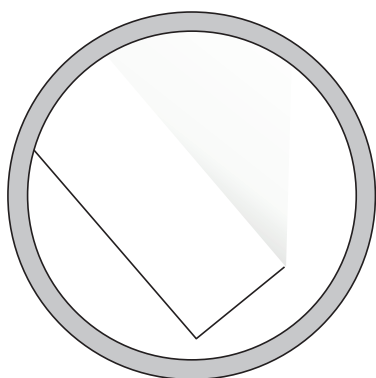


1 - INFORMAZIONI GENERALI

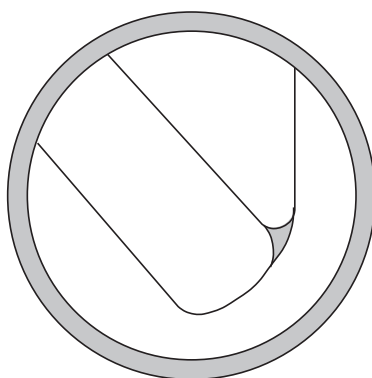
IMPORTANTE

Per avere un ottimo risultato di durata e precisione di taglio è consigliabile effettuare i primi tagli con pressioni **molto basse** e aumentare pian piano fino a raggiungere il valore ottimale in base al materiale da tagliare.

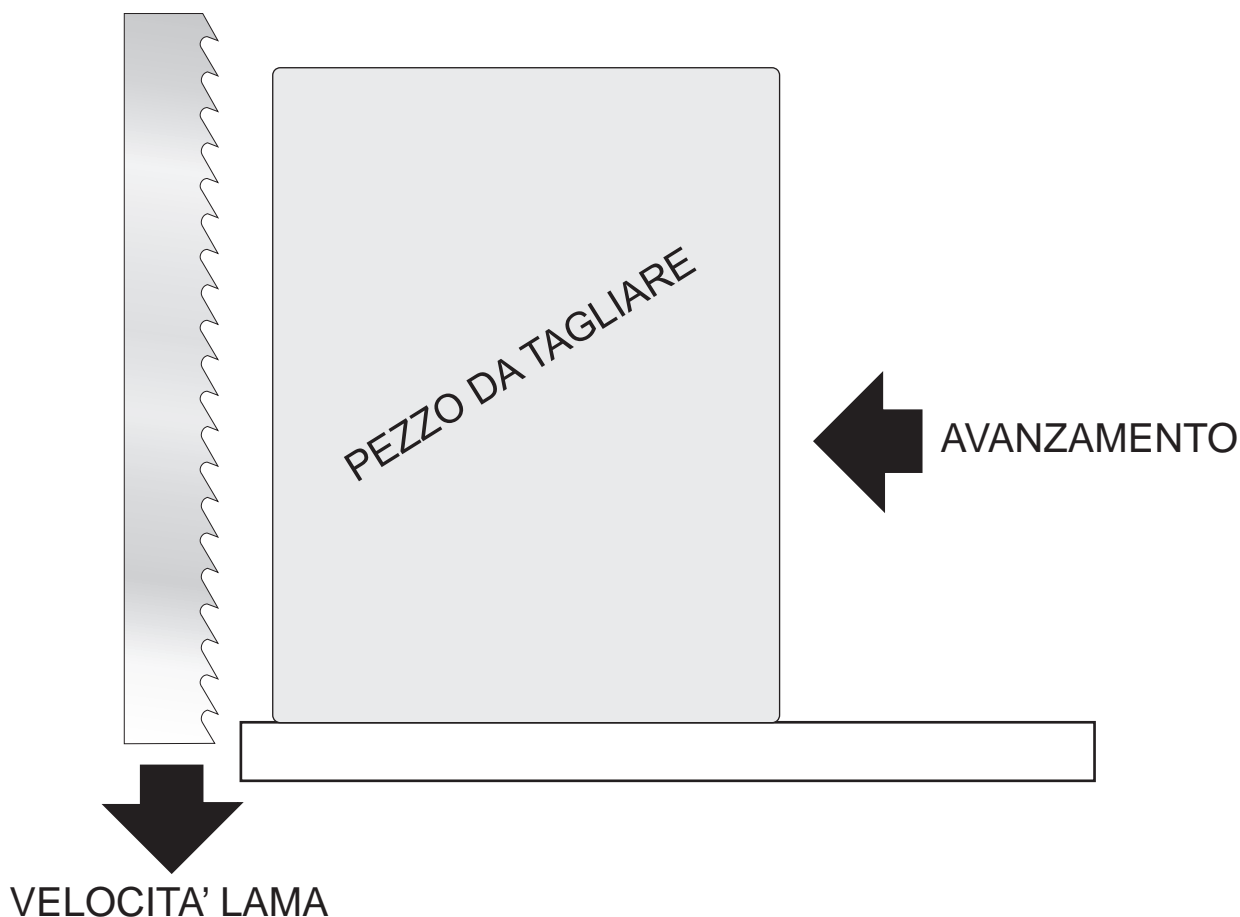
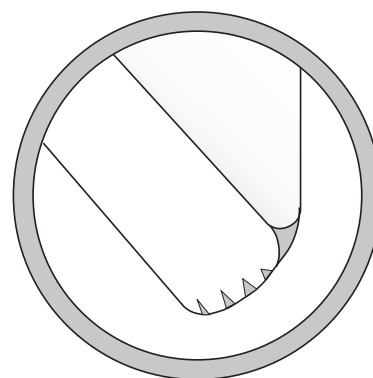
LAMA
NUOVA



USO INIZIALE
CORRETTO



USO INIZIALE
ERRATO



Segatrice a nastro mod. TSC650

1 - INFORMAZIONI GENERALI

SICUREZZA PER L'USO Sequenze per il taglio di calcestruzzo cellulare

MESSA IN MOTO - FASE DI TAGLIO

Premendo il pulsante verde la lama va in moto e si ferma da sola a fine corsa del tavolo.
Per ogni taglio bisogna ripristinare il pulsante verde.



AVVERTENZE PER IL TAGLIO INTERMEDIO

Quando su un pezzo si esegue un taglio intermedio la lama non si ferma da sola.
L'OPERATORE QUINDI, TRAMITE IL PULSANTE DI ARRESTO DEVE PRIMA FERMARE LA LAMA E POI TOGLIERE I PEZZI



AVANZAMENTO TAVOLO

IMPORTANTE: ESEGUIRE SEMPRE I TAGLI CON MODERAZIONE.
(LASCIARE IL TEMPO ALLA LAMA DI LAVORARE).



AVVERTENZE PER IL TAGLIO DI BLOCCHI IN VERTICALE

Fare attenzione che il pezzo sia ben stabile e con una buona superficie di appoggio.
Procedere con un avanzamento molto moderato. Evitare di tagliare pezzi in verticale con poca superficie di appoggio.
QUESTA OPERAZIONE VA ESEGUITA DA UN OPERATORE CON BUONA CAPACITA' ED ESPERIENZA.



MOTORE

DISATTIVARE SUBITO IL MOTORE SE LA LAMA SI BLOCCA.

NON LAVARE LA MACCHINA CON ACQUA

Per pulire la macchina usare un aspiratore o un mini compressore.
Non ingrassare, USARE SOLO OLIO NEBULIZZATO IN BOMBOLETTA.



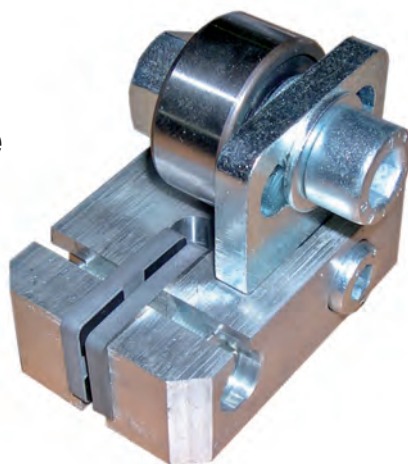
AVVERTENZE

Evitare tassativamente di mettere le mani nella zona di taglio quando la lama è in movimento!
Se dovessero verificarsi guasti o difetti, non far funzionare la macchina finchè ad essi non è stato posto rimedio.

**BREVETTO
(BREVET - PATENT)**

**COMPONENTI BREVETTATI PER I MODELLI EuroTSC
SPH 505 - TSC 505 - TSC650**

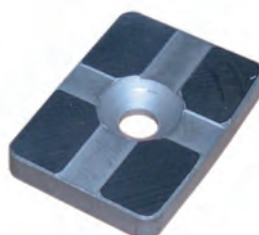
Guidalama Superiore



Guidalama Inferiore



Inserto Widia



1 - INFORMAZIONI GENERALI



DURANTE LA FASE DI TAGLIO, USARE BASSE PRESSIONI DI SPINTA E CON AVANZAMENTO REGOLARE “ADAGIO”



PRIMA E DOPO LA FASE DI TAGLIO, QUANDO SI MANEGGIA IL BLOCCO, ASSICURARSI CHE LA LAMA SIA FERMA.



ATTENZIONE : Evitare tassativamente di mettere le mani nella zona di taglio quando la lama è in movimento.



VIETATO TAGLIARE:
PIETRE, SASSI, MARMO, GRANITO, CERAMICA,
BLOCCHI IN CEMENTO, FERRO ECC.

1 - INFORMAZIONI GENERALI

1.1 SCOPO DEL MANUALE

Il presente manuale ha lo scopo di dare le informazioni necessarie per montaggio, uso, manutenzione e sicurezza riguardanti la macchina in oggetto. Le istruzioni in esso contenute sono finalizzate ad ottenere le massime prestazioni in termini di rendimento, produttività, risultato tecnologico, salvaguardando la sicurezza del personale addetto e l'integrità della macchina.

Pertanto tutte le operazioni, dal montaggio alla manutenzione, devono essere effettuate secondo quanto riportato per evitare incidenti al personale e danneggiamenti della macchina.



LE ISTRUZIONI DI SERVIZIO CONTENUTE NEL MANUALE, ASSOLVONO AL LORO COMPITO NELLA MISURA IN CUI SI TROVANO NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEGLI UTILIZZATORI DELLA MACCHINA, DEGLI ADDETTI AL MONTAGGIO E DEI RESPONSABILI DELLA MANUTENZIONE. ASSICURARSI PERTANTO CHE IL MANUALE RIMANGA SEMPRE VICINO ALLA MACCHINA.

1.2 UTILIZZATORI DEL MANUALE

Il manuale è indirizzato principalmente agli utilizzatori della macchina, agli addetti al montaggio e ai responsabili della manutenzione. Il responsabile dello stabilimento/cantiere deve comunque essere a conoscenza di tutte le istruzioni riportanti riguardanti le raccomandazioni di sicurezza (comportamento degli addetti, limiti di utilizzo della macchina, condizioni ambientali, programmazione della manutenzione, eccetera) e si deve fare carico che queste vengano rispettate per evitare pericoli al personale e danneggiamenti della macchina.

La ditta EURO T.S.C. può modificare la macchina per un miglioramento del prodotto, senza nessun preavviso, pertanto possono esserci differenze tra la macchina in vostro possesso e le illustrazioni del presente manuale, comunque la sicurezza e le informazioni sulla stessa sono garantite.

1 - INFORMAZIONI GENERALI

1.3 CONSERVAZIONE DEL MANUALE

Il manuale va custodito con cura in un luogo idoneo alla corretta conservazione per garantirne l'integrità fisica; deve essere facilmente accessibile a chiunque sia autorizzato alla sua consultazione.

Il manuale costituisce un documento importante che accompagna la macchina e tutti gli utilizzatori devono essere responsabili della sua salvaguardia. Eventuali copie sostitutive possono essere richieste direttamente alla ditta EURO T.S.C. citando il numero di matricola della macchina e l'anno di costruzione.








1.4 RESPONSABILITÀ E GARANZIA

La ditta EURO T.S.C. garantisce che la macchina è progettata e costruita secondo le prescrizioni imposte dalle vigenti Direttive Comunitarie 2006/42/CE - 2014/30/EU. In caso di cessione della macchina, l'utente è invitato a segnalare al fabbricante l'indirizzo del nuovo proprietario per facilitare la trasmissione di eventuali integrazioni del manuale.

1.5 DECLINO DI RESPONSABILITÀ DEL COSTRUTTORE

La ditta EURO T.S.C. declina ogni responsabilità qualora il grado di sicurezza di qualunque macchina venga pregiudicato da manomissioni, da qualunque tipo di intervento non previsto dal presente manuale, oppure dalla inosservanza dei consigli e delle avvertenze qui riportate. La ditta EURO T.S.C. non è responsabile di danni o incidenti dovuti a imperizia nella sostituzione di parti o componenti riguardanti i dispositivi di sicurezza, eseguita dall'utilizzatore o da suoi incaricati.

2.1 IDENTIFICAZIONE

	EuroT.S.C. s.r.l. via Artigianale n° 31/33 25016 GHEDI (Brescia) ITALIA Tel. 039-030902328 Fax. 039-0309031899 www.eurotsc.com	 2006/42/CE		
Description	<input type="text"/>			
Mod.- Typ	<input type="text"/>			
V.	A.	Kw.	Hz. ≈ 50	Kg.
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
Ton.	+/- 10%	Bar	+/- 10%	Date
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
				



Sulla targhetta della macchina sono riportati i seguenti dati:

- Identificazione del costruttore
- Modello della macchina e numero di matricola
- Tensione alimentazione elettrica (Volt)
- Ampere del motore elettrico (A)
- Potenza del motore elettrico (Kw)
- Frequenza dell'alimentazione elettrica (Hertz)
- Massa della macchina (Kg)
- Anno di costruzione

2 - INFORMAZIONI TECNICHE

2.2 RISCHI RESIDUI

Sulla macchina rimangono dei rischi (rischi residui) che oggettivamente non possono essere eliminati dalla ditta costruttrice. I ripari non possono impedire l'accesso alla lama durante il taglio, nemmeno con l'ausilio di spingitoidi o altri attrezzi di sicurezza. L'utilizzatore pertanto deve tener presente che le macchine segatrici sono tra le più pericolose. La macchina deve essere sempre usata con discernimento e buon senso, adottando tutte le precauzioni riportate in questo libretto.



ATTENZIONE !!! RISCHI RESIDUI

Nella sega a nastro l'accesso alla lama è sempre possibile, anche se la protezione della lama discendente è correttamente regolata e bloccata a 5 mm. sopra il pezzo da tagliare.

La lama a nastro è protetta contro il contatto accidentale in tutto il suo percorso, ad eccezione del tratto strettamente necessario per il taglio.

Pertanto è indispensabile :

- Durante i passaggi di taglio tenere le mani lontano dalla lama.
- Usare sempre uno spintore per finire il taglio.
- Per pezzi sagomati usare attrezzi particolari : (Esempio : per pezzi che non hanno un buon piano di appoggio , creare dei supporti che alloggino il pezzo da tagliare).
- Al termine del lavoro abbassare totalmente la protezione lama.
- In caso di rottura del nastro, anche se il comando di arresto è stato inserito, il volano superiore non è frenato, per evitare ogni rischio, **prima di aprire gli sportelli è necessario attendere che il volano sia completamente fermo.**

2.3 DESTINAZIONE D'USO

La macchina è destinata a segare calcestruzzo cellulare e assimilati.

La sega a nastro impiega un banco di lavoro scorrevole nel quale il materiale da tagliare (nei limiti dimensionali) viene appoggiato sul banco in modo stabile e portato a contatto con la lama tramite spinta manuale del banco. Pertanto la macchina è utilizzabile da una sola persona che si pone dalla parte dei comandi in modo tale da poter azionare l'avviamento e l'arresto della macchina.

2 - INFORMAZIONI TECNICHE

2.4 LIMITI DI IMPIEGO E DI STOCCAGGIO

Le dimensioni massime del pezzo sono: - altezza 64 cm, lunghezza 65 cm , taglio utile in larghezza 42 cm.

La macchina **non** deve essere utilizzata nelle seguenti condizioni ambientali:

- Luoghi chiusi ;
- Temperatura inferiore a 0° o superiore a +40° (in particolare per le macchine monofasi);
- Altitudine massima di 1000 m (slm) ;
- Tensione elettrica di alimentazione inferiore o superiore del 5% ;
- Frequenza elettrica inferiore o superiore del 2% ;
- Ambienti aggressivi (salmastri o acidi) ;
- Condizioni atmosferiche di pioggia o eccessiva umidità .

Le condizioni ambientali per lo stoccaggio della macchina sono comprese tra i 0° e + 45°, evitando ambienti aggressivi (salmastri o acidi).



IMPORTANTE : Se la macchina non viene usata per lunghi periodi è necessario togliere la lama, per evitare la formazione di ossidazioni.

2.5 MATERIALI E PRODOTTI UTILIZZATI

La struttura è in lamiera di acciaio elettrosaldato, verniciata con smalto sintetico RAL.

I materiali utilizzati non risultano nocivi ne all'operatore, ne all'ambiente.

2.6 LIVELLO EMISSIONI ACUSTICHE

Valore dichiarato di emissioni acustiche a seguito della norma EN ISO 11201 e NF EN ISO 3744.

Modello macchina	Suono Livello di pressione $L_{P_{eq}}$ EN ISO 11201	incertezza K (Suono Livello pressione $L_{P_{eq}}$ EN ISO 11201)	Livello di potenza sonora $L_{W_{eq}}$ NF EN ISO 3744	incertezza K (Livello potenza sonora $L_{W_{eq}}$ NF EN ISO 3744)
CCE.650	80 dB(A)	2.5 dB(A)	93 dB(A)	4 dB(A)

Le misure sono state effettuate con macchine nuove. I valori effettivi possono variare a seconda delle condizioni del sito, in termini di:

- Macchina usurata, Mancanza di manutenzione, Strumento inappropriato per l'applicazione, Strumento in cattive condizioni, Operatore non qualificato, Etc ...

I valori misurati si riferiscono ad un operatore in uso normale, come descritto in posizione manuale.



ATTENZIONE: I LIVELLI DI POTENZA E PRESSIONE SONORA NON SONO NECESSARIAMENTE LIVELLI DI SICUREZZA PER IL LAVORO

L'utilizzatore deve fare una migliore valutazione del rischio della potenza sonora in base all'ambiente di lavoro e ad altre fonti di lavoro (es. altre macchine ed altri processi adiacenti). Dopo questa valutazione, all'occorrenza usare protezioni acustiche.

Segatrice a nastro mod. TSC650

2 - INFORMAZIONI TECNICHE

2.7 CARATTERISTICHE

DATI TECNICI

cod. **CCE.650**

Monofase 230V Kw1,85

Trifase 400V Kw1,85

Taglio utile - altezza cm 65

Taglio utile - larghezza cm 42

Taglio utile - lunghezza cm 65

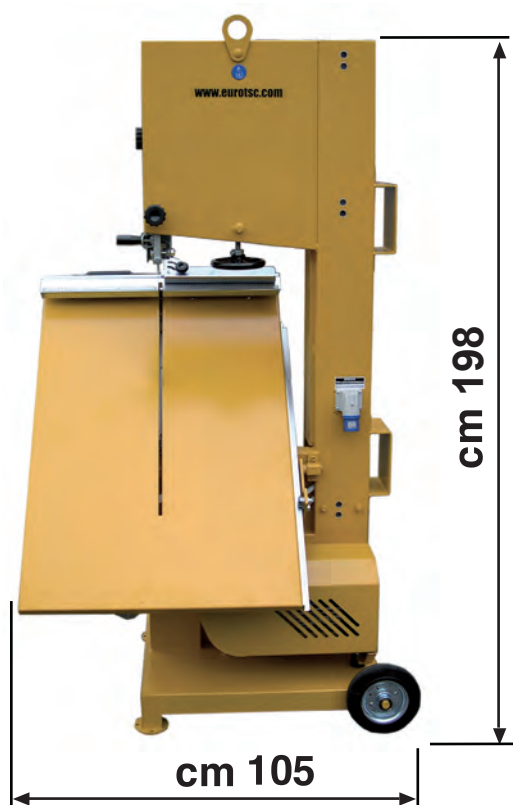
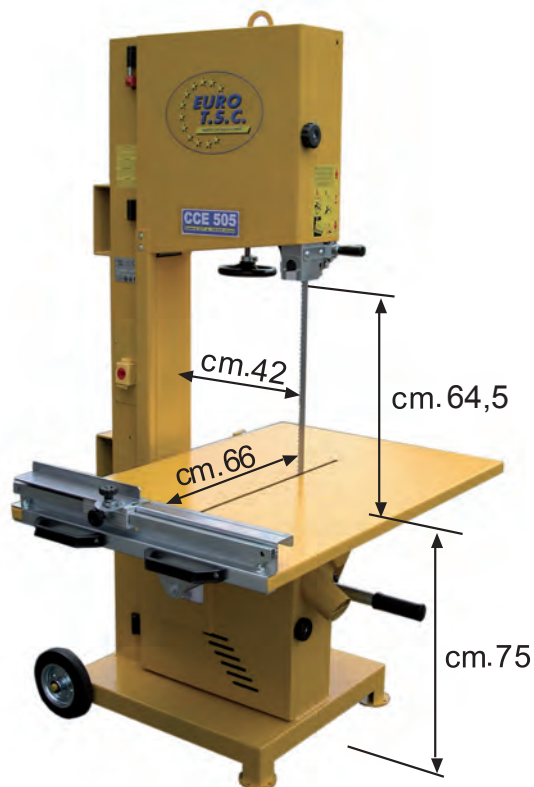
Piano scorrevole cm 71x106

Diametro volani: 440 mm

Lama Widia USA 34x4120 mm

Ruote Ø 200 mm

Peso Kg. 207



3 - NORME GENERALI DI SICUREZZA

3.1 PREMESSA

Malgrado l'assieme rigido e massiccio offra la massima garanzia per solidità e robustezza, un buon piazzamento è sempre consigliabile per aumentare la solidità ed eliminare vibrazioni inutili e dannose. **La ditta costruttrice si esonera da ogni responsabilità per ogni eventuale danno causati da negligenza.**

NORME DI SICUREZZA

- 1) Prima dell'allacciamento alla rete elettrica occorre verificare che vi sia una protezione adeguata a monte della linea, con protezione magnetotermica differenziale e dotata del conduttore di terra.
- 2) Controllare che la tensione e la frequenza indicati in targhetta corrispondano a quelle di rete.
- 3) Non usare cavi, prolunghe, o spine difettose o non a norma.
- 4) Assicurarsi che il lavoro avvenga sempre in condizioni di sicurezza.
- 5) Iniziare sempre il lavoro con la macchina in posizione stabile.
- 6) Usare guanti di protezione, calzature pesanti o di sicurezza, occhiali da lavoro, mezzi personali di protezione per l'udito.
- 7) Non usare o esporre l'utensile alla pioggia.
- 8) Collocare correttamente la posizione del cavo durante il lavoro, che rimanga sempre lontano dall'area di lavoro e che sia di lunghezza tale da consentire il lavoro.
- 9) Togliere sempre corrente dall'allacciamento rete durante la manutenzione.
- 10) L'uso della macchina è consentito a persone adulte e competenti.
- 11) Durante il lavoro attenersi scrupolosamente alle indicazioni poste sulla macchina.
- 12) Le macchine di ns. produzione vengono costruite con gli accorgimenti tecnici e di sicurezza richiesti. Si raccomandano pertanto i clienti di attenersi scrupolosamente alle norme descritte nel presente libretto.
- 13) Per mantenere le caratteristiche originali e la validità della certificazione usare ricambi originali Euro T.S.C.

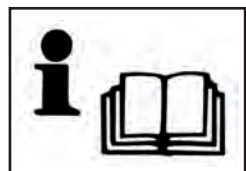


ATTENZIONE !

Solo l'operatore sarà responsabile per tutti i danni derivanti da un utilizzo non conforme della macchina.

ATTENZIONE ! La macchina può essere pericolosa, se usata impropriamente può causare ferite gravi anche mortali.

E' assolutamente indispensabile che tutte le operazioni di lavoro siano eseguite da un solo operatore e non da più persone.



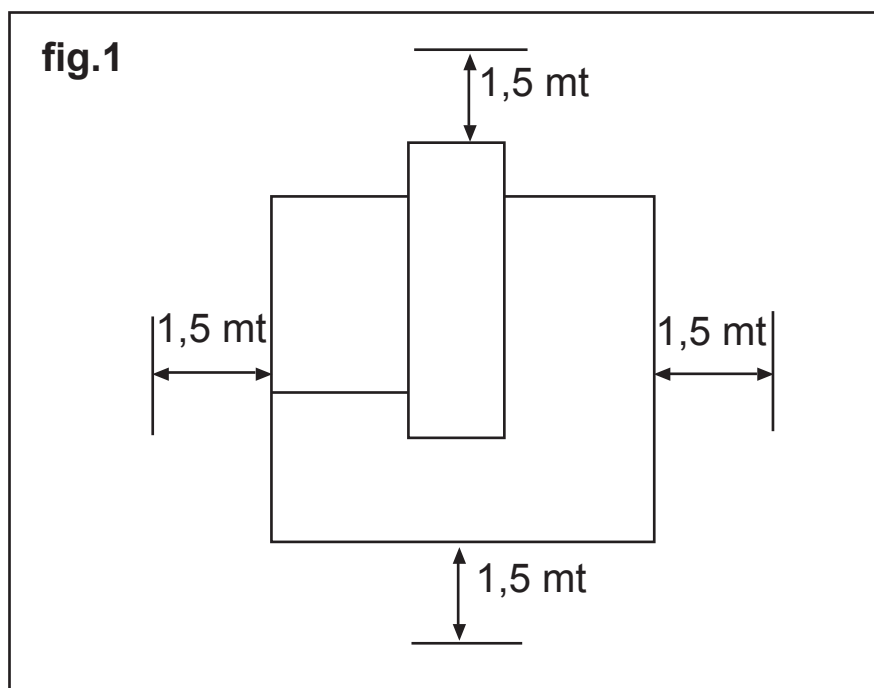
NON USARE LA MACCHINA PRIMA DI AVER LETTO IL MANUALE DI ISTRUZIONI E AVERNE CAPITO IL CONTENUTO.

QUANTO DESCRITTO IN QUESTO MANUALE RIGUARDA LA VOSTRA SICUREZZA.

- Si raccomanda l'uso della macchina a persone adulte e competenti (per chi non avesse mai usato la macchina è consigliato un corso di inserimento).
- Le operazioni di lavoro sono sicure se vengono rispettate le norme indicate di seguito.
- Il presente libretto va consegnato all'operatore e conservato.
- Il titolare della macchina è responsabile. Responsabilizzare anche l'operatore.
- La manutenzione va eseguita con la corrente disinserita, e da personale specializzato.
- E' proibito rimuovere o manomettere le protezioni!
- Usare sempre: casco di protezione, cuffie antirumore, occhiali o visiera protettiva, calzature pesanti o di sicurezza e guanti da lavoro, non lavorare con indumenti svolazzanti.

3 - NORME GENERALI DI SICUREZZA

3.2 POSIZIONAMENTO DELLA MACCHINA (fig.1) Attorno alla macchina deve essere lasciato uno spazio di almeno 1,5 metri, per il passaggio di persone e cose, senza creare pericoli di urti e permettere le normali operazioni di manutenzione. E' da considerare ZONA PERICOLOSA, qualsiasi zona all'interno e/o in prossimità di una macchina in cui la presenza di una persona esposta costituisca un rischio per la sicurezza e la salute di detta persona. E' da considerare PERSONA ESPOSTA, qualsiasi persona che si trovi interamente o in parte in una zona pericolosa. E' da considerare OPERATORE, la o le persone incaricate di installare, di far funzionare, di regolare, di eseguire la manutenzione, di pulire, di riparare e di trasportare una macchina.



Inoltre prima del posizionamento della macchina occorre verificare che il pavimento sia perfettamente piano senza pendenze e intoppi in modo da garantire la massima stabilità della macchina.

Verificare inoltre che la portata del pavimento sia compatibile con il peso della macchina.

3 - NORME GENERALI DI SICUREZZA

3.3 DESCRIZIONE SEGNALETICA PER TUTTE LE MACCHINE

Le targhette e le diciture applicate sulla macchina non devono essere rimosse e devono essere mantenute in buono stato senza comprometterne la leggibilità. Nel caso di danneggiamento devono essere sostituite.



PERICOLO! Informazione / DANGER! Information / GEFAHR! Information

- Prima dell'utilizzo della macchina è obbligatorio leggere per intero il manuale d'uso e capire il contenuto! Tutti gli organi in movimento provocano pericoli per l'operatore.
- Avant d'utiliser la machine, il est obligatoire de lire entièrement le manuel d'emploi et de bien le comprendre. Tous les organes en mouvement sont dangereux pour l'opérateur.
- Vor der Bedienung der Maschine muß die gesamte Betriebsanleitung gelesen und ihr Inhalt verstanden werden. Alle sich bewegenden Maschinenteile stellen eine Gefahr für den Bediener dar.



PERICOLO GENERICO! / DANGER GENERIQUE! / ALLGEMEINE GEFAHR!

- La macchina è contrassegnata da questo pittogramma per tutte le parti pericolose all'operatore.
- La machine est marquée par ce pictogramme pour toutes les pièces dangereuses pour l'opérateur.
- Alle für den Bediener gefährlichen Maschinenteile sind durch dieses Warnschild gekennzeichnet. Vorsicht geboten!



ATTENZIONE! / ATTENTION! / ACHTUNG!

- Non va autorizzato l'uso della macchina a persone che sono sotto l'influenza di alcolici, droghe, medicine o in mancanza di lucidità essenziale per la sicurezza.
- On ne doit pas autoriser l'utilisation de la machine aux personnes qui sont sous l'effet de l'alcool, des stupéfiants ou des médicaments ou n'ont pas la lucidité indispensable pour la sécurité.
- Personen, die unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen, oder Medikamenten stehen oder die für die Sicherheit erforderliche Verstandesleistung nicht erbringen, dürfen nicht zur Bedienung der Maschine berechtigt werden



OBBLIGATORIO! / OBLIGATOIRE! / PFLICHT!

- È obbligatorio durante l'uso della macchina indossare le cuffie antirumore.
- Pendant l'utilisation de la machine, il est obligatoire de porter le casque antibruit.
- Während der Arbeit müssen Ohrschützer zum Lärmschutz getragen werden.



OBBLIGATORIO! / OBLIGATOIRE! / PFLICHT!

- È obbligatorio durante l'uso della macchina indossare scarpe di sicurezza per ripararsi da eventuali pezzi che possono cadere accidentalmente sui piedi.
- Pendant l'utilisation de la machine, il est obligatoire de porter les chaussures de sûreté pour se protéger contre tout morceau éventuel qui pourrait tomber fortuitement sur les pieds.
- Bei der Bedienung der Maschine müssen Sicherheitsschuhe getragen werden, um die Füße vor eventuell herabfallenden stücken zu schützen.



OBBLIGATORIO! / OBLIGATOIRE! / PFLICHT!

- È obbligatorio durante il lavoro indossare guanti da lavoro per proteggersi da eventuali schegge.
- Pendant le travail, il est obligatoire de porter les gants de travail pour se protéger contre les éclats éventuels.
- Zum Schutz vor splintern müssen während der Arbeit Arbeitshandschuhe getragen werden.



OBBLIGATORIO! / OBLIGATOIRE! / PFLICHT!

- È obbligatorio durante il lavoro indossare occhiali da lavoro o una visiera protettiva per proteggersi da eventuali schegge.
- Pendant le travail, il est obligatoire de toujours porter les lunettes de travail ou une visière pour se protéger contre les éclats éventuels.
- Zum Schutz vor eventuellen Hozsplintern muß während der Arbeit eine Schutzbrille oder ein Schutzschirm getragen werden.

Segatrice a nastro mod. TSC650

3 - NORME GENERALI DI SICUREZZA



DIVIETO! / DEFENSE! / VERBOT!

- È vietato eseguire la manutenzione o la regolazione quando la macchina è in moto.
- Il est défendud'effectuer l'entretien ou le réglage lorsque la machine est en marche.
- Es ist untersagt, Wartungs- oder Einstellarbeiten bei laufender Maschine durehzuführen.



DIVIETO! / DEFENSE! / VERBOT!

- È vietato all'utilizzatore di fumare durante il lavoro.
- Il est défendu à l'utilisateur de fumer pendant le travail.
- Es ist dem Bediener untersagt, während der Arbeit zu rauchen.



ATTENZIONE! CORRENTE ELETTRICA / ATTENTION! COURANT ELECTRIQUE / ACHTUNG! ELEKTRISCHER STROM

- Controllare la giusta tensione come indicato sulla targhetta del motore 230V o 400V.
- Contrôler la tension correcte comme indiqués sur la plaquette du moteur 230V ou 400V.
- Die richtige Spannung je nach Angabe auf dem Motorschild von 230V oder 400V überprüfen.



PER MACCHINE CON MOTORE ELETTRICO / POUR LES MACHINES A MOTEUR ELECTRIQUE / FÜR MASCHINEN MIT ELEKTROMOTOR

- Accertarsi che il senso di rotazione del motore sia quello indicato dall freccia.
- S'assurer que le sens de rotation du moteur est celui indiqué par la flèche.
- Sicherstellen, daß der Drehsinn des Motors mit der Pfeilrichtung übereinstimmt. berecigt worden



PERICOLO! / DANGER! / GEFAHR!

- Attenzione alle mani, lama rotante
- Attention à la main, la lame rotative
- Aufmerksamkeit auf die Hände, rotierende Messer



PERICOLO! / DANGER! / GEFAHR!

- Organi meccanici in movimento
- Mecanismes en mouvement
- Organs in der bewegung



ATTENZIONE! - ATTENTION! - ACHTUNG!

- Un solo operatore
- Ein einziger Bediener
- A single operator

Un solo operatore - Ein einziger Bediener - A single operator

3 - NORME GENERALI DI SICUREZZA

3.4 SICUREZZE

La macchina è dotata di un interruttore di sicurezza, posizionato sul carter dei volani, che disinserisce la tensione elettrica qual'ora il carter venga aperto con la macchina in moto.



ATTENZIONE: In caso di mancanza di alimentazione elettrica, il sistema di frenatura della lama non è operativo. Prima di qualsiasi intervento occorre quindi attendere che la lama sia completamente ferma.



ATTENZIONE: In caso di rottura della lama, anche se viene azionato il dispositivo di emergenza, il volano superiore non è frenato. Prima di qualsiasi intervento occorre quindi attendere che il volano superiore sia completamente fermo.

SICUREZZE PER LAVORI IN AMBIENTI CHIUSI:

Per lavori in ambienti chiusi la macchina è dotata di una bocca di uscita polveri a cui l'utilizzatore deve collegare un sistema di aspirazione (fig.2).

La portata minima per l'aspirazione è: 450 m ³ /h	La velocità di aspirazione è 20 m/s Depressione minima = 1500 PA
---	---

- Prima di avviare la macchina è necessario mettere in funzione il sistema di aspirazione.
- Per evitare l'esposizione alle polveri, munirsi di mascherina.



E' OBBLIGATORIO
PROTEGGERE LE
VIE RESPIRATORIE



Livello emissione polveri tagliando blocchi
dicimento cellulare espanso da 200 mm

mg/Nmc
17.2

3 - NORME GENERALI DI SICUREZZA

3.5 NORME DI SICUREZZA



ATTENZIONE !

tutte le operazioni di regolazione e di manutenzione vanno eseguite a macchina ferma con il motore spento e con tensione disinserita!

E' proibito rimuovere o manomettere le protezioni



ATTENZIONE ALLE MANI, LAMA ROTANTE !

E' VIETATO PULIRE LA LAMA MENTRE E' IN MOVIMENTO

IMPORTANTE: durante il lavoro non distraetevi, tenete le mani lontano dalla zona di taglio. Per il taglio di piccoli pezzi fate uso di appositi spingitoi provvisti di impugnatura, che vi costruirete secondo i tipi di lavorazione.

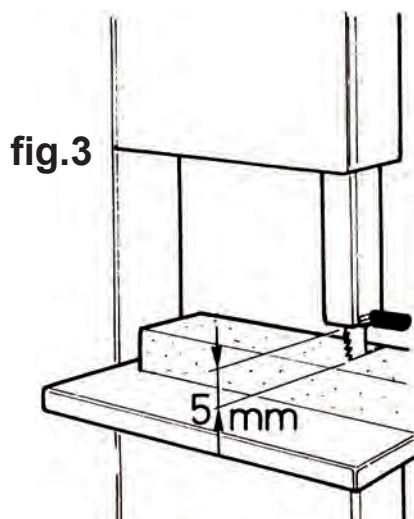


ATTENZIONE: PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO, LA PROTEZIONE LAMA DISCENDENTE DEVE ESSERE CORRETTAMENTE REGOLATA E BLOCCATA A 5 mm SOPRA IL PEZZO DA TAGLIARE. (fig.3)



ATTENZIONE !

E' ASSOLUTAMENTE INDISPENSABILE CHE TUTTE LE OPERAZIONI DI LAVORO SIANO ESEGUITE DA UN SOLO OPERATORE E NON DA PIÙ PERSONE.



Un solo operatore - Ein einziger Bediener - A single operator

4 - CONTROLLI PRELIMINARI

4.1 TRASPORTO

La macchina per la sua struttura monolitica particolarmente robusta può essere facilmente trasportata senza fare alcuna operazione di smontaggio. E' importante comunque fare attenzione alle seguenti norme:

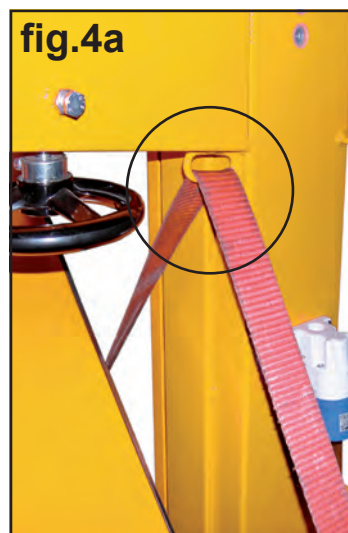
- fare attenzione che le funi di sollevamento o ancoraggio non appoggino su parti fragili, su carter di protezione e sui tubi di protezione degli impianti elettrici;
- per il fissaggio della macchina tramite cinghia o fune, usare esclusivamente l'apposito passante posto sul telaio (fig.4a);
- consigliamo di evitare urti o scosse repentine sia nella fase di sollevamento che nella fase di appoggio della struttura;
- nel caso di viaggi lunghi, è molto importante vincolare bene la struttura al mezzo di trasporto, in quanto possono verificarsi incidenti dovuti alla velocità sia in curva che su dossi o pendenze;
- Tutte le macchine sono provviste di appositi fori o ganci per il sollevamento (fig.4b), preghiamo pertanto di utilizzarli al fine di evitare gli inconvenienti esposti.

SOLLEVAMENTO

- La macchina può essere sollevata utilizzando l'apposito gancio di sollevamento. Utilizzare un gancio di sollevamento annesso a catena o fune reperibile in commercio con una portata minima di Kg. 300 (fig.4b).
- La macchina viene normalmente spedita tramite corriere, fissata su pallet antiribaltamento in legno. Per la movimentazione, la macchina va sollevata esclusivamente tramite un carrello elevatore (fig.4c).

MOVIMENTAZIONE PER PICCOLI SPOSTAMENTI

Occorre estrarre tutta la barra timone fino a fine corsa (fig.5), alzare leggermente la macchina e spingerla nella direzione desiderata.



5 - MESSA IN MOTO E ARRESTO

5.1 CONTROLLI PRELIMINARI



E' VIETATO UTILIZZARE LA MACCHINA SE PRIVA DI UN QUALSIASI RIPARO O DISPOSITIVO DI SICUREZZA NON EFFICIENTE

Per effettuare spostamenti, riparazioni, manutenzioni o controlli, accertarsi che la macchina sia staccata dalla presa di corrente.

Prima di inserire la presa di corrente occorre:

- Mettere la macchina su un piano stabile e a livello tale da garantire un appoggio ottimale.
- Controllare che lo stato di affilatura della lama sia in buone condizioni. La lama deve risultare esente da fessure o incrinature; avere tutti i denti della stessa lunghezza; essere perfettamente affilata.
- Controllare prima di mettere in moto la macchina, che la lama sia in tensione (fig.6)
- Accertarsi che la presa di corrente abbia le stesse caratteristiche di fase del motore elettrico e che la linea di alimentazione sia provvista di interruttore differenziale e protezione magnetotermica, oppure di fusibile per corto circuito (max 15 Amp).
- Dopo dette operazioni preliminari si può effettuare il collegamento elettrico.

Al fine di diminuire le dimensioni di ingombro, la macchina viene di solito consegnata con il tavolo inclinato. Per mettere il tavolo nella posizione di lavoro, occorre allentare la vite esagonale di bloccaggio posta sotto il tavolo (Fig.7 pos.A), abbassare quindi il tavolo stesso accompagnandolo con le mani e bloccare ancora la vite. Per liberare la corsa longitudinale, occorre sbloccare la leva (Fig.7B - pos.1) posta sotto il tavolo.



ATTENZIONE: Prima di avviare il moto della lama assicurarsi che in prossimità dell'utensile non ci sia nessun operatore o oggetti vari.

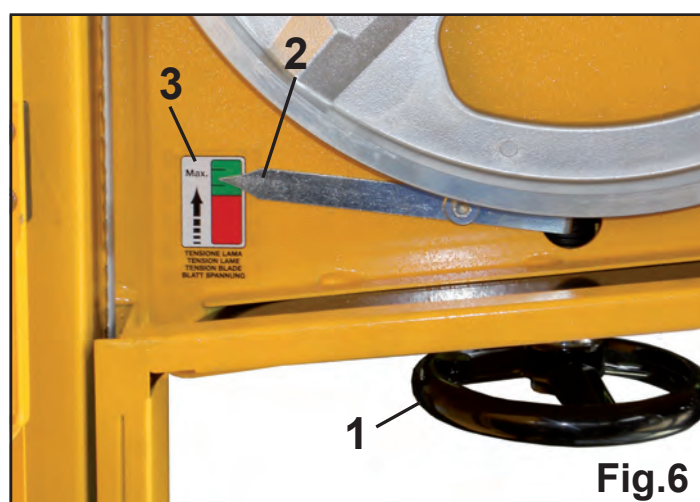
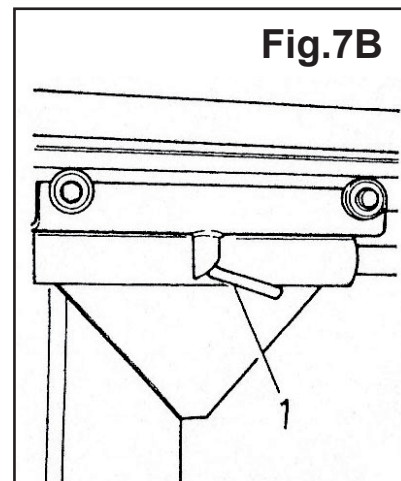


Fig.6

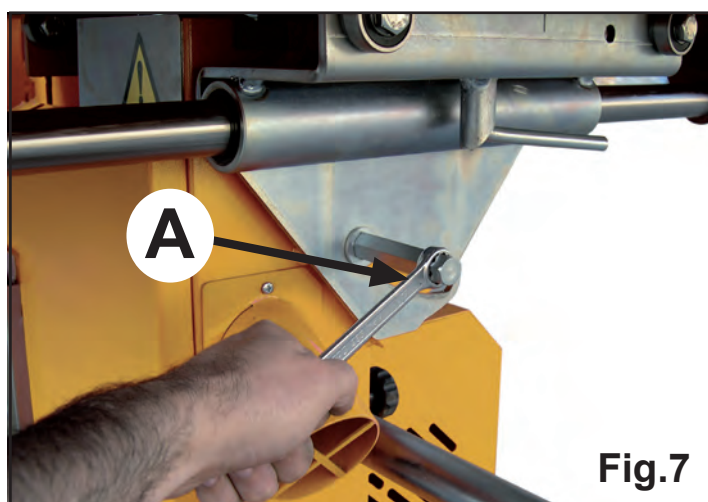


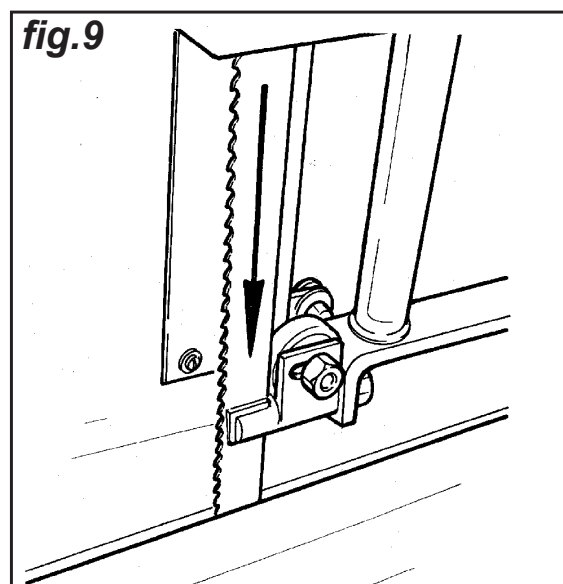
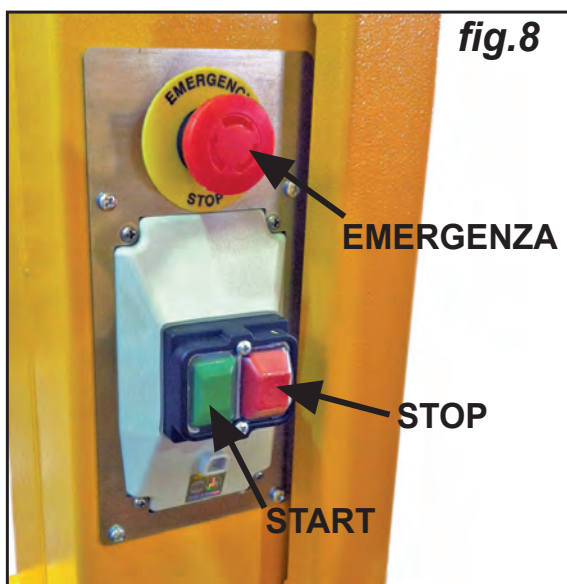
Fig.7

5 - MESSA IN MOTO E ARRESTO

5.2 MARCIA E ARRESTO DELLA MACCHINA

Inserire correttamente la presa elettrica del tipo a norme CEE. L'interruttore è posto in posizione comoda ed accessibile dal posto di lavoro dell'operatore. Esso è di tipo salvamotore con protezione termica e con bobina di sgancio in mancanza di tensione.

Dopo aver effettuato tutti i controlli preliminari, inserire la spina di corrente nella presa della macchina. Premere il pulsante verde START dell'interruttore per mettere in moto la lama. Premere il pulsante rosso STOP dell'interruttore per arrestare la macchina (fig.8). Verificare il senso di rotazione e che la lama abbia la dentatura rivolta verso il basso (fig 9).



Invertitore di rotazione del motore trifase

Nella presa c'è un invertitore di fase che permette di cambiare il senso di rotazione del motore: (inserire un cacciavite piatto, premere e ruotare di 180°).



IMPORTANTE PER IL BUON FUNZIONAMENTO !
Usare un cavo elettrico di sezione 4 mm².

5.3 ILLUMINAZIONE

Le macchine non sono dotate di illuminazione, e pertanto vanno usate in ambienti adeguatamente illuminati. Qualora non sia possibile avere la perfetta visibilità della linea di taglio, non va autorizzato l'uso della macchina.

6 - USO DELLA MACCHINA

6.1 INFORMAZIONI PER L'USO



ATTENZIONE: PRIMA DI AVVIARE LA MACCHINA ASSICURARSI CHE LA LAMA SIA BEN TESA SERVENDOSI DELLE INDICAZIONI POSTE SULLA MACCHINA.

Durante il lavoro: non usare le mani per pulire il piano di lavoro, servirsi di una spazzola con impugnatura, o di un ritaglio di legno.

Durante la manutenzione: usare guanti robusti per maneggiare la lama e fate attenzione all'effetto molla. Se la macchina è fuori uso per anomalia, segnateo sempre con un cartello.



ATTENZIONE ! : SI RACCOMANDA L'USO DELLA MACCHINA A PERSONE COMPETENTI, ADEGUATAMENTE FORMATE E ADDESTRATE.



FARE ATTENZIONE A PERSONE CHE SI IMPROVVISANO AD USARE LA SEGATRICE SENZA ALCUNA INFORMAZIONE SI DI ESSA



Durante le operazioni di taglio dopo aver posizionato il blocco da segare, le mani vanno tenute sull'apposito maniglione (fig. 10).

Eseguito il taglio, assicurarsi che la lama sia ferma prima di togliere il pezzo tagliato : (Andare sempre a fine corsa con il tavolo mobile, così si ottiene l'arresto automatico della lama).



6.2 TAGLIO DI BLOCCHI DI CALCESTRUZZO CELLULARE

MESSA IN MOTO - FASE DI TAGLIO

Premendo il pulsante verde la lama va in moto e si ferma da sola a fine corsa del tavolo.

Per ogni taglio bisogna ripristinare il pulsante verde.



AVVERTENZE PER IL TAGLIO INTERMEDIO

Quando su un pezzo si esegue un taglio intermedio la lama non si ferma da sola.

L'OPERATORE QUINDI, TRAMITE IL PULSANTE DI ARRESTO DEVE PRIMA FERMARE LA LAMA E POI TOGLIERE I PEZZI



AVANZAMENTO TAVOLO

IMPORTANTE: ESEGUIRE SEMPRE I TAGLI CON MODERAZIONE.

(LASCIARE IL TEMPO ALLA LAMA DI LAVORARE).



AVVERTENZE PER IL TAGLIO DI BLOCCHI IN VERTICALE

Fare attenzione che il pezzo sia ben stabile e con una buona superficie di appoggio.

Procedere con un avanzamento molto moderato. Evitare di tagliare pezzi in verticale con poca superficie di appoggio. QUESTA OPERAZIONE VA ESEGUITA DA UN OPERATORE CON BUONA CAPACITA' ED ESPERIENZA.



MOTORE

DISATTIVARE SUBITO IL MOTORE SE LA LAMA SI BLOCCA.

NON LAVARE LA MACCHINA CON ACQUA

Per pulire la macchina usare un aspiratore o un mini compressore.

Non ingrassare, USARE SOLO OLIO NEBULIZZATO IN BOMBOLETTA.



AVVERTENZE

Evitare tassativamente di mettere le mani nella zona di taglio quando la lama è in movimento!

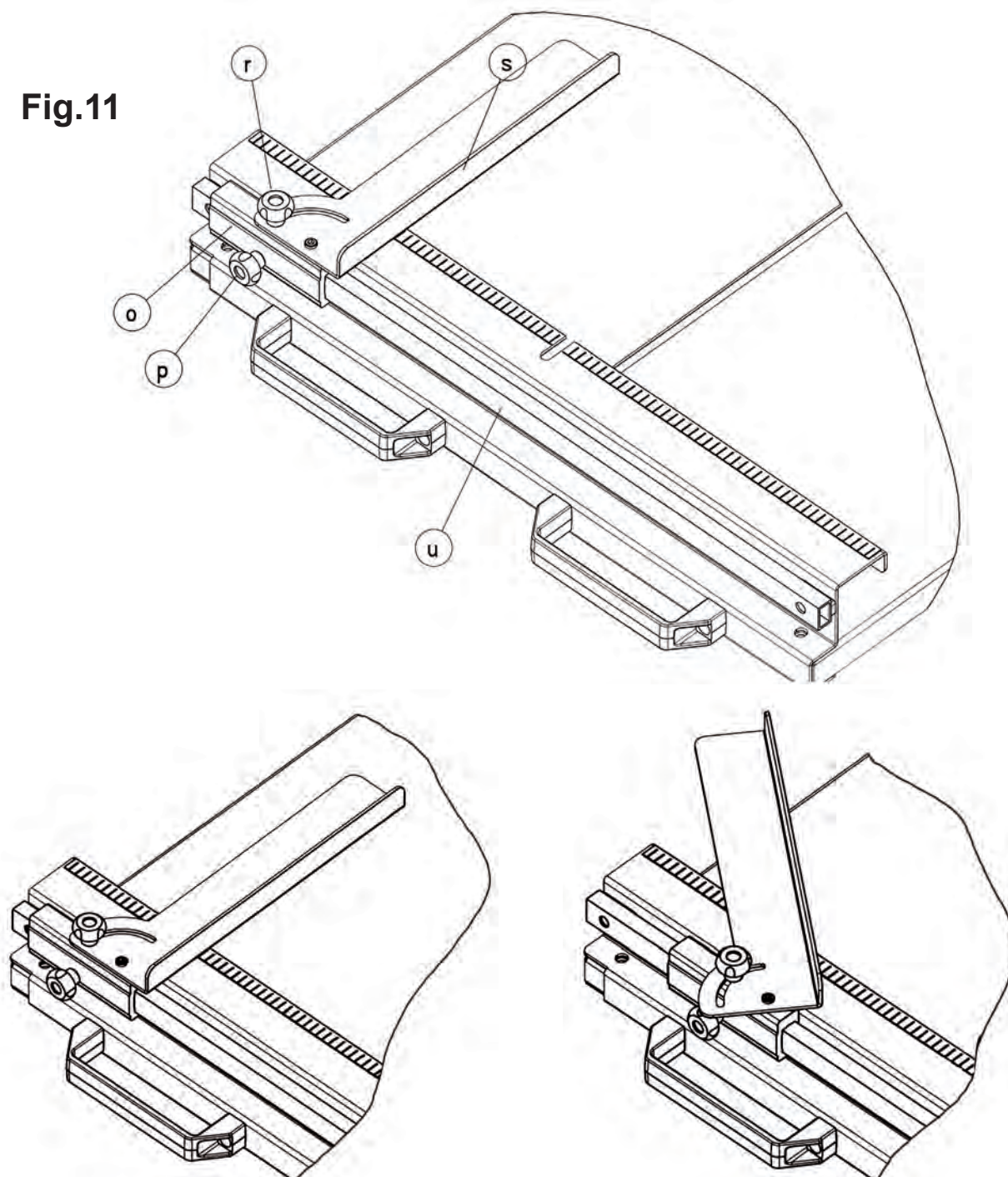
Se dovessero verificarsi guasti o difetti, non far funzionare la macchina finchè ad essi non è stato posto rimedio.

6 - USO DELLA MACCHINA

6.3 SQUADRA PER IL TAGLIO A GRADI (fig.11)

Questa squadra può essere posta sia a destra che a sinistra della lama, con una semplice operazione. Basta infatti allentare il pomello (p), sfilare il supporto in alluminio (o), e infilarlo alla destra della lama sul tubolare di guida trasversale (u). Bloccare quindi supporto in alluminio (o), nella posizione desiderata agendo sul pomello (p). Per inclinare la squadra (S) agire sul pomello (R).

Fig.11



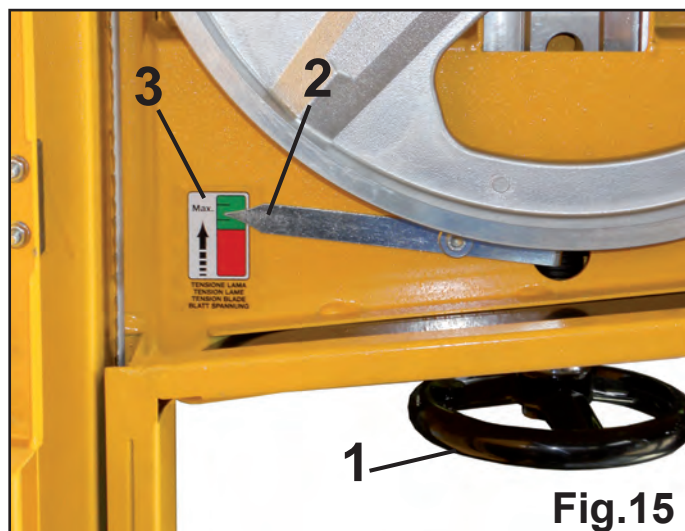
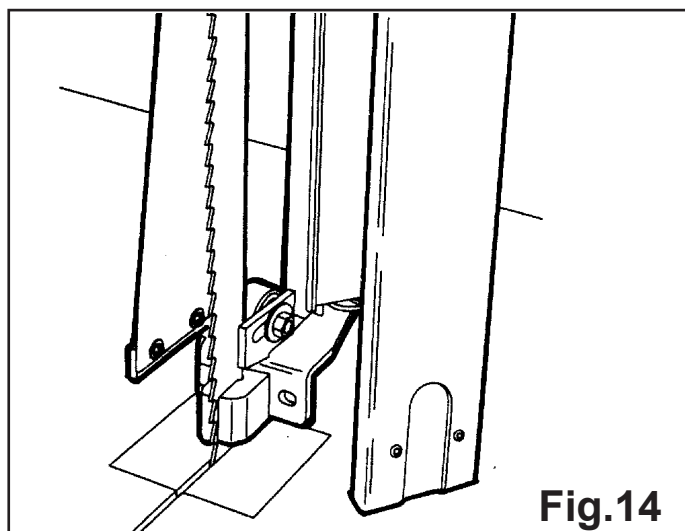
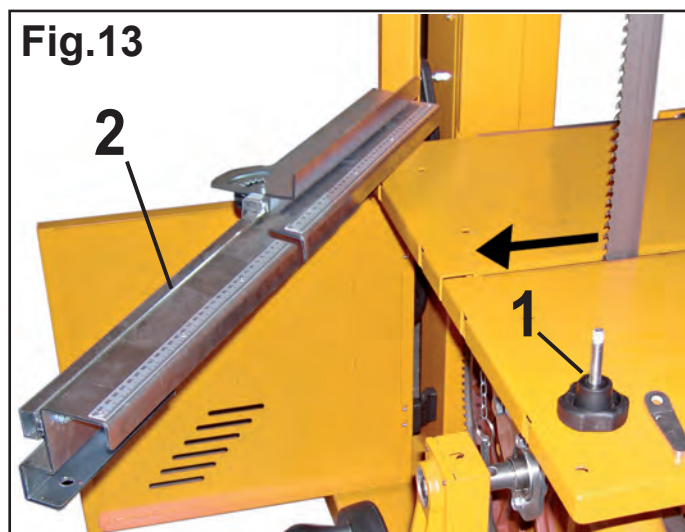
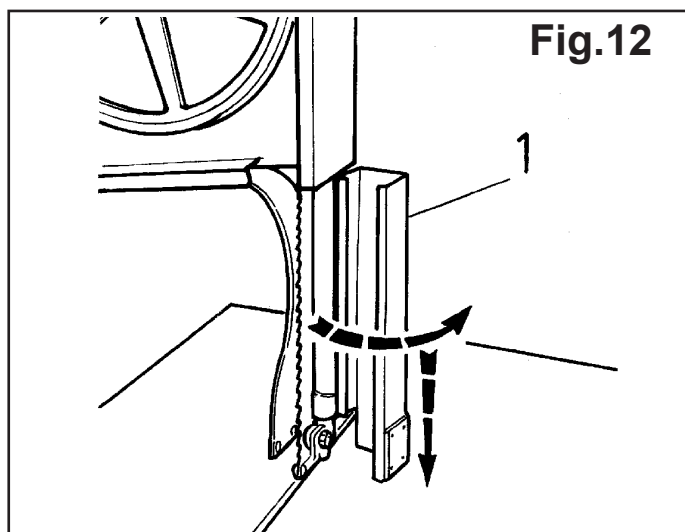
7.1 REGOLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLA LAMA



Queste operazioni vanno eseguite con la presa di corrente disinserita.
Per montare la lama non deve essere smontata nessuna protezione.
Per togliere la lama aprire gli sportelli, abbassare la protezione (1 Fig.12)
fino a livello del tavolo e farla ruotare verso destra.

Svitare e togliere il pomello (1 Fig.13) e aprire la maniglia (2 Fig. 13).

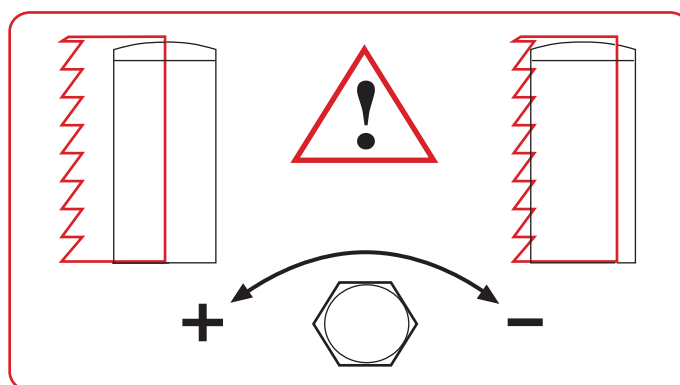
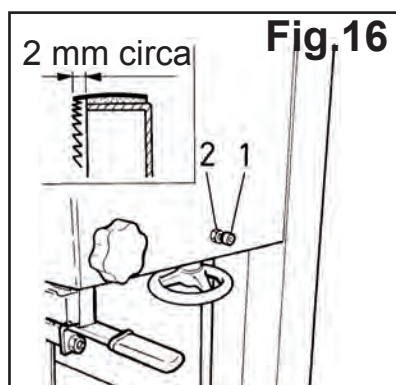
Poi montare la lama e verificare che sia alloggiata correttamente nei guidalama (Fig. 14).
La lama deve essere ben tesa tramite il volantino (1 Fig.15) finchè la punta della freccia
(2 Fig. 15) va in corrispondenza della tacca sul colore verde (3 Fig.15).



7 - MANUTENZIONE

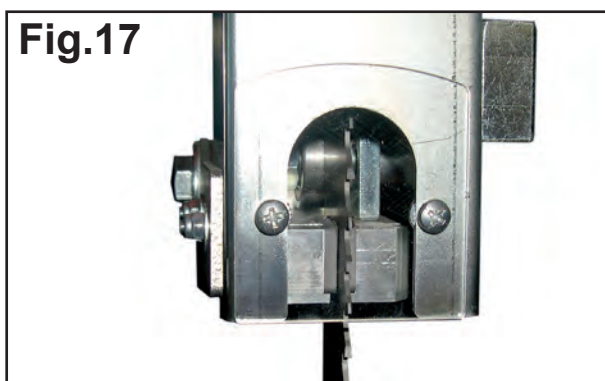
7.2 ALLINEAMENTO DELLA LAMA

Se nella rotazione, la lama non avesse una corretta posizione, per la regolazione agire sulla vite (1, Fig.16) dopo aver allentato il controdado (2, Fig.16). Girando in senso antiorario per aumentare la sporgenza dei denti, girando in senso orario per diminuire la sporgenza dei denti, dopo l'uso non occorre allentare la lama.




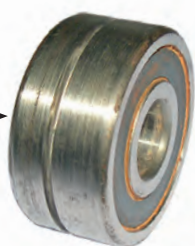
7.3 GUIDALAMA

I due guidalama sono del tipo con inserti in widia (Fig.17-18). Gli inserti in widia a lato della lama tengono la lama in guida, mentre il cuscinetto posto sul dorso della lama regge la spinta. Assicurarsi che questi inserti in widia lascino sempre scorrere la lama. E' necessario soffiare con un getto d'aria compressa per tenere pulito i guidalama evitando così attriti e sostituire i cuscinetti quando sono usurati.



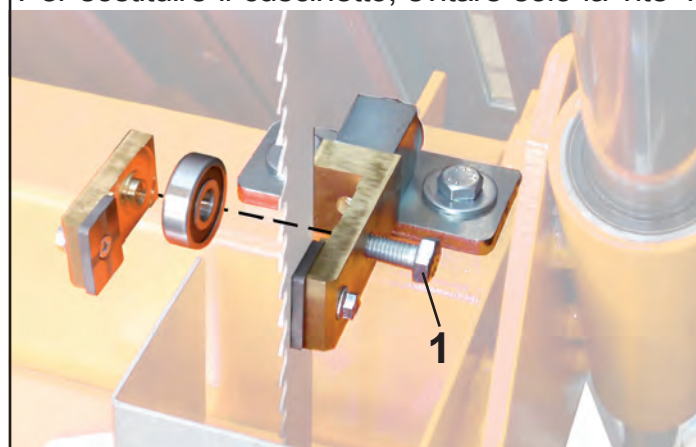
Quando il cuscinetto posto sul dorso della lama presenta un solco molto accentuato è indispensabile la sostituzione.

Esempio:  cuscinetto usurato da sostituire



- Cuscinetto per guidalama superiore:
cod.62200.2rs = D30-D10-14
- Cuscinetto per guidalama inferiore:
cod.6200.2rs = D30-D10-9

Guidalama inferiore
Per sostituire il cuscinetto, svitare solo la vite 1



7.4 PULIZIA E LUBRIFICAZIONE



ATTENZIONE! TUTTE LE OPERAZIONI DI REGOLAZIONE E DI MANUTENZIONE VANNO ESEGUITE A MACCHINA SPENTA E CON TENSIONE DISINSERITA! E' PROIBITO RIMUOVERE O MANOMETTERE LE PROTEZIONI

Pulire periodicamente la macchina, e togliere eventuali incrostazioni dal piano di lavoro. lubrificare la guida di tensionamento del volano superiore, lubrificare lo stelo guidalama e tutte le articolazioni per evitare la formazione di ossidazioni. Togliere eventuali incrostazioni sui volani per evitare vibrazioni e la rottura della lama. Soffiare sempre i guidalama.



ATTENZIONE ALLE MANI, LAMA ROTANTE ! E' VIETATO RIMUOVERE RESIDUI DI MATERIALE E POLVERE MENTRE LA LAMA E' IN MOVIMENTO. E' VIETATO PULIRE LA LAMA MENTRE E' IN MOVIMENTO.

7.5 VERIFICA DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Da effettuare periodicamente: Per verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza, attenersi a queste informazioni: **VERIFICA COMPONENTI ELETTRICI (interruttore)**

- 1) avviare la macchina;
- 2) premere il pulsante di arresto dell'interruttore (la macchina si ferma);
- 3) avviare nuovamente la macchina e premere lo stop di emergenza (la macchina si ferma).

VERIFICA COMPONENTI ELETTRICI (finecorsa):

- 1) avviare la macchina;
- 2) aprire le protezione volani (la macchina si ferma);
- 3) avviare nuovamente la macchina e spingere il banco a fine corsa verso la lama (la macchina si ferma);
- 4) la macchina è dotata di un finecorsa di sicurezza che non fa avviare la macchina se il banco è inclinato nella posizione di trasporto (fig.19).

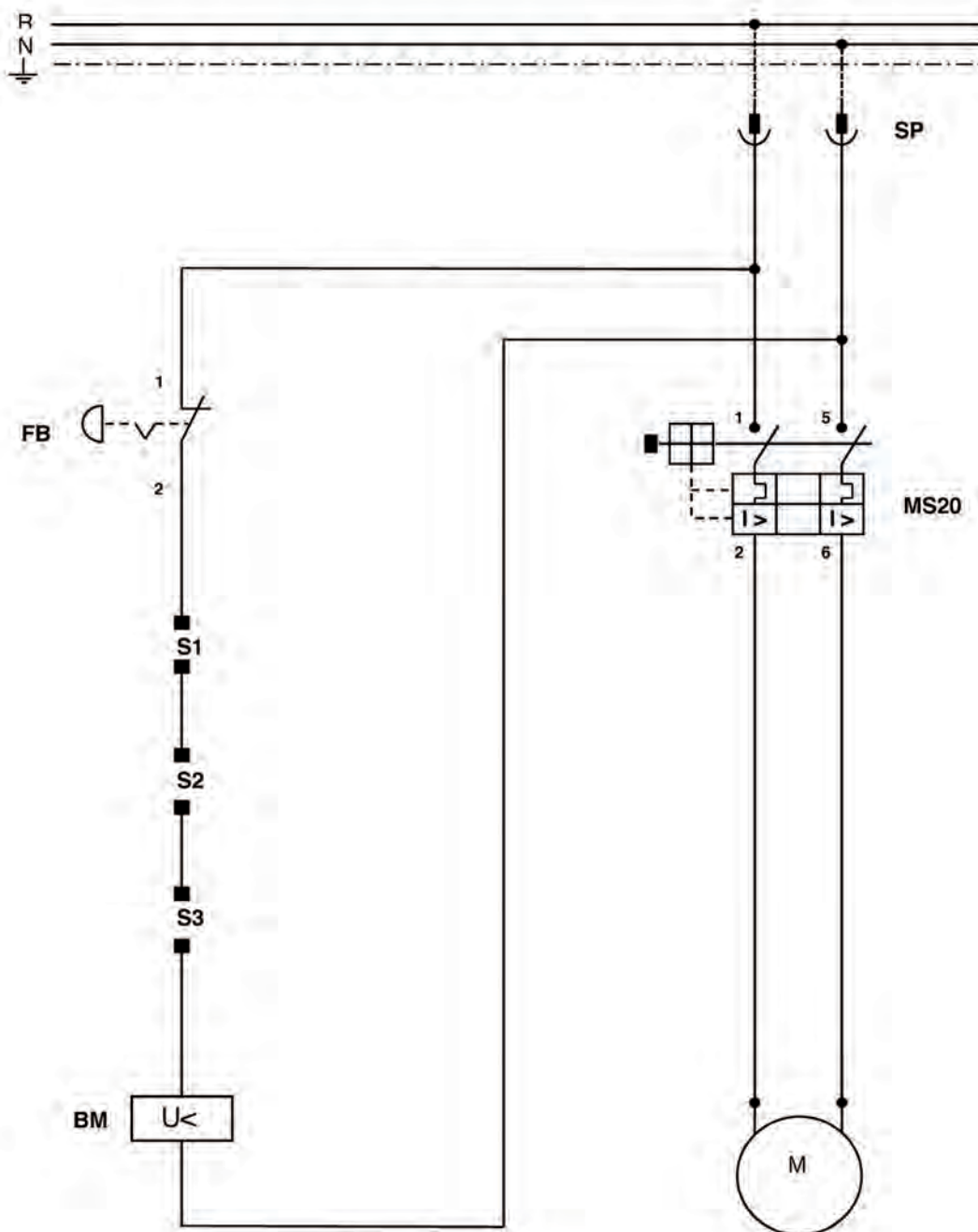


Fig.19



ATTENZIONE: Pulire periodicamente i finecorsa in modo da evitare la formazione di incrostazioni che bloccano il funzionamento di tali dispositivi. Accertarsi che il pistoncino faccia CLICK ! (se il pistoncino del finecorsa rimane inserito la macchina non funziona)

8.1 SCHEMA ELETTRICO MONOFASE 230V

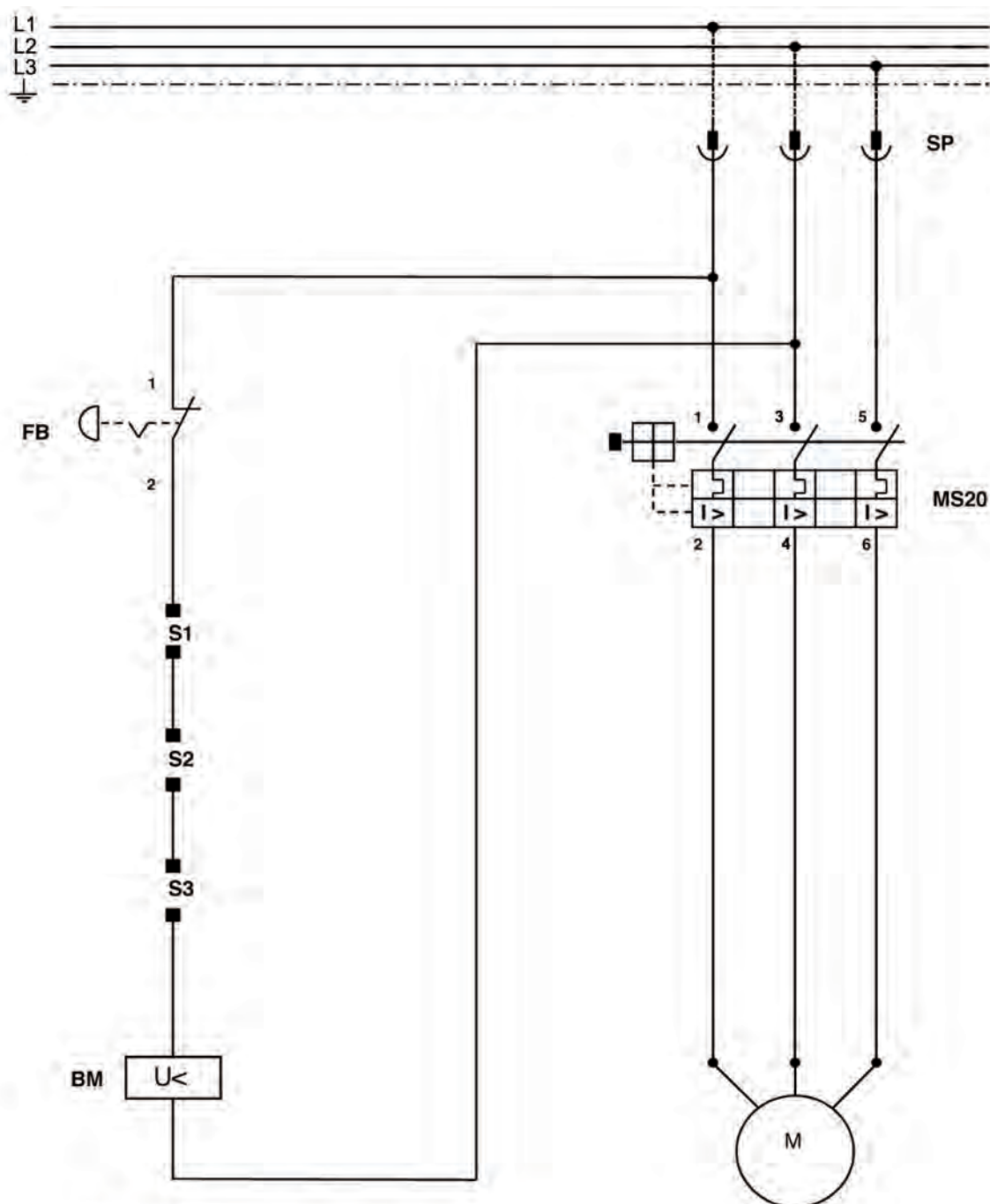


LEGENDA

- SP** Spina CEE 2P+T 16 A.
- MS20** Salvamotore magnetotermico MS20-16
- FB** Pulsante a fungo emergenza con blocco
- BM** Bobina di minima tensione
- S1** Finecorsa Carter
- S2** Finecorsa Ribaltamento Banco
- S3** Finecorsa Banco

8 - SCHEMI ELETTRICI

8.2 SCHEMA ELETTRICO TRIFASE 400V

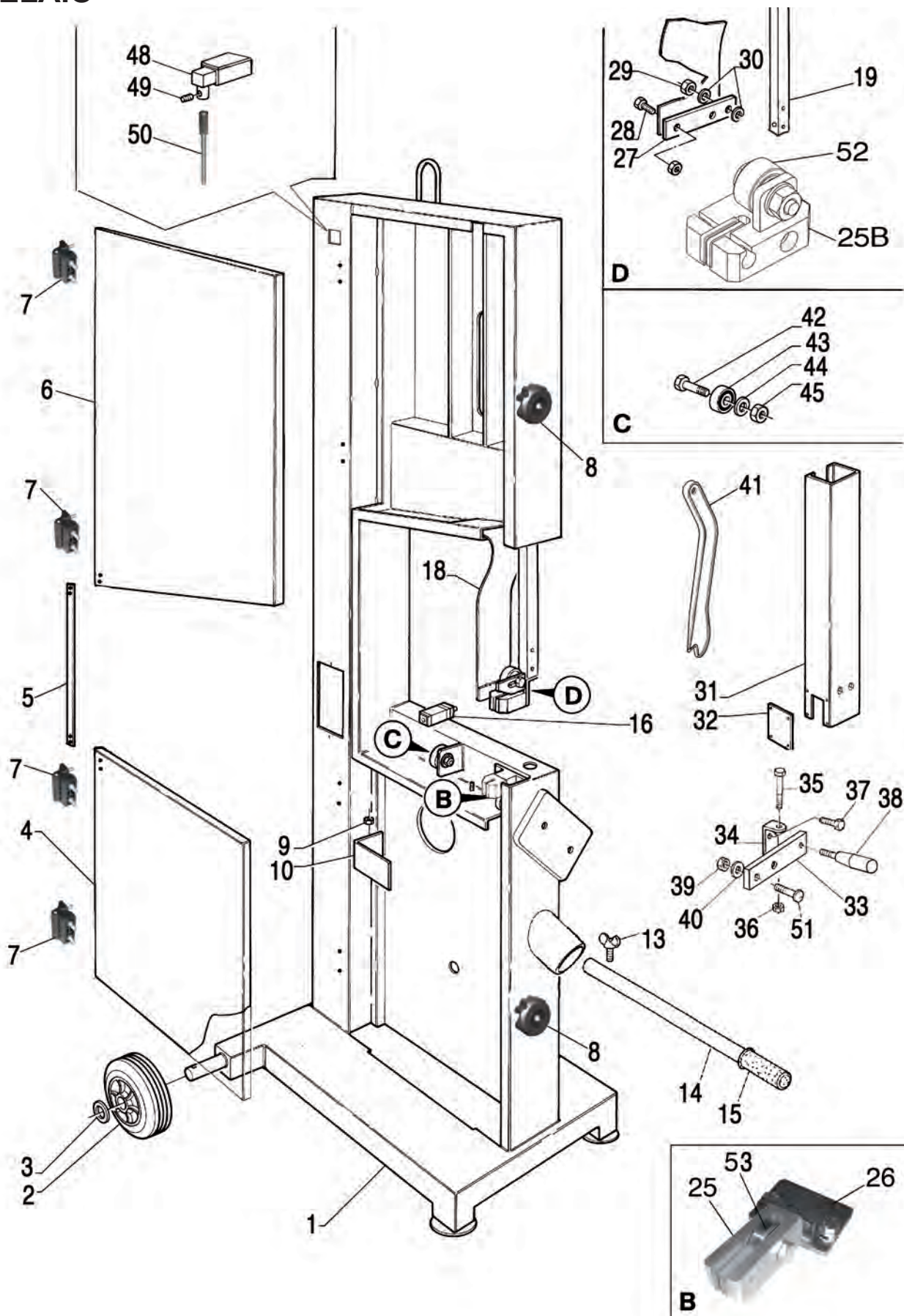


LEGENDA

- SP** Spina CEE 3P+T 16 A.
- MS20** Salvamotore magnetotermico MS20-16
- FB** Pulsante a fungo emergenza con blocco
- BM** Bobina di minima tensione
- S1** Finecorsa Carter
- S2** Finecorsa Ribaltamento Banco
- S3** Finecorsa Banco

9 - TAVOLE COMPONENTI

9.1 TELAIO



Segatrice a nastro mod. TSC650

9 - TAVOLE COMPONENTI

9.1 TELAIO

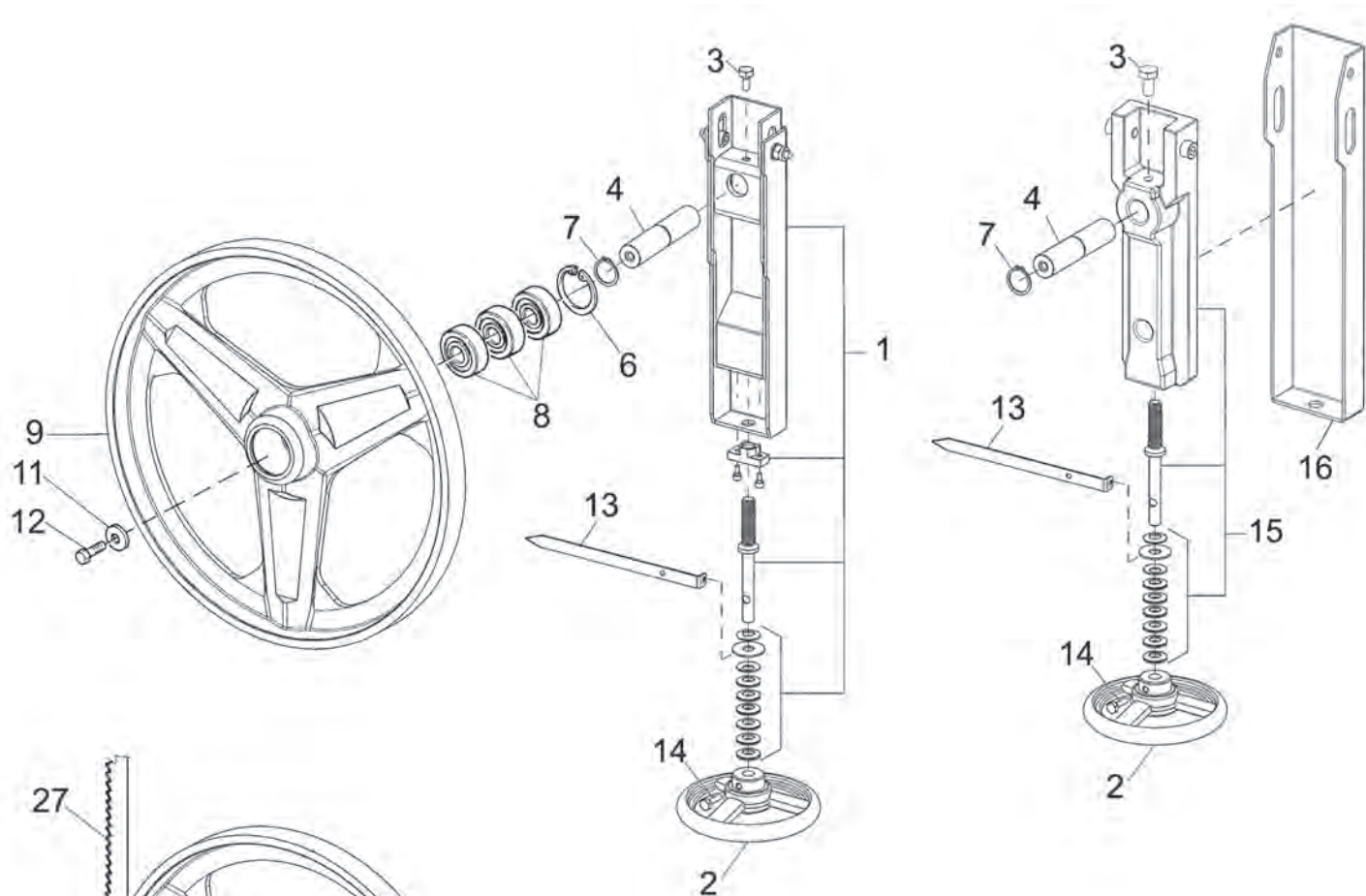
TIPO

PU = Parti di usura

ND = Non disponibile

Pos.	Code	Tipo	Descrizione
1	TSC2412	ND	telaio CCE 650
2	SY0129		ruota d.200
3	103		rosetta
4	TSC2021		carter inferiore
5	TSC2414		staffa
6	TSC1956		carter superiore
7	0453-54		cerniera
8	5002160		pomello eccentrico
9	SY0111		dado
10	TSC2164		protezione
13	E0142		vite
14	E0141		timone
15	E0140		manopola
16	SY0135		finecorsa elettrico
18	SY01322.650	PU	lamina
19	SY01031.650		stelo cce 650
25	G025/41	PU	kit guidalama Lama
25B	G025ALW09	PU	kit guidalama Lama
26	TSC1932		staffa
27	TSC317.1		staffa
28	SY0107		vite
29	SY0109		dado
30	SY0110		rondella
31	TSC2424		protezione lama
32	TSC1071	PU	plexiglass
33	TSC584AL		staffa
34	TSC583		cerniera
35	SY01035		vite
36	SY01036		dado
37	SY01037		vite
38	SY01038.1		pomello
39	SY01039		dado
40	SY01040		rondella
41	252-420	PU	spingitoio
42	SY0115		vite
43	D351011		cuscinetto
44	SY0112		rondella
45	SY0111		dado
48	SY0139		microinterruttore
49	SY0138		grano
50	TSC-D5-D8		perno
51	SY01051		vite
52	62200.2RS	PU	cuscinetto D30-D10-14
53	6200.2RS	PU	cuscinetto D30-D10-9

9.2 TRASMISSIONE LAMA



TIPO

PU= Parti di usura

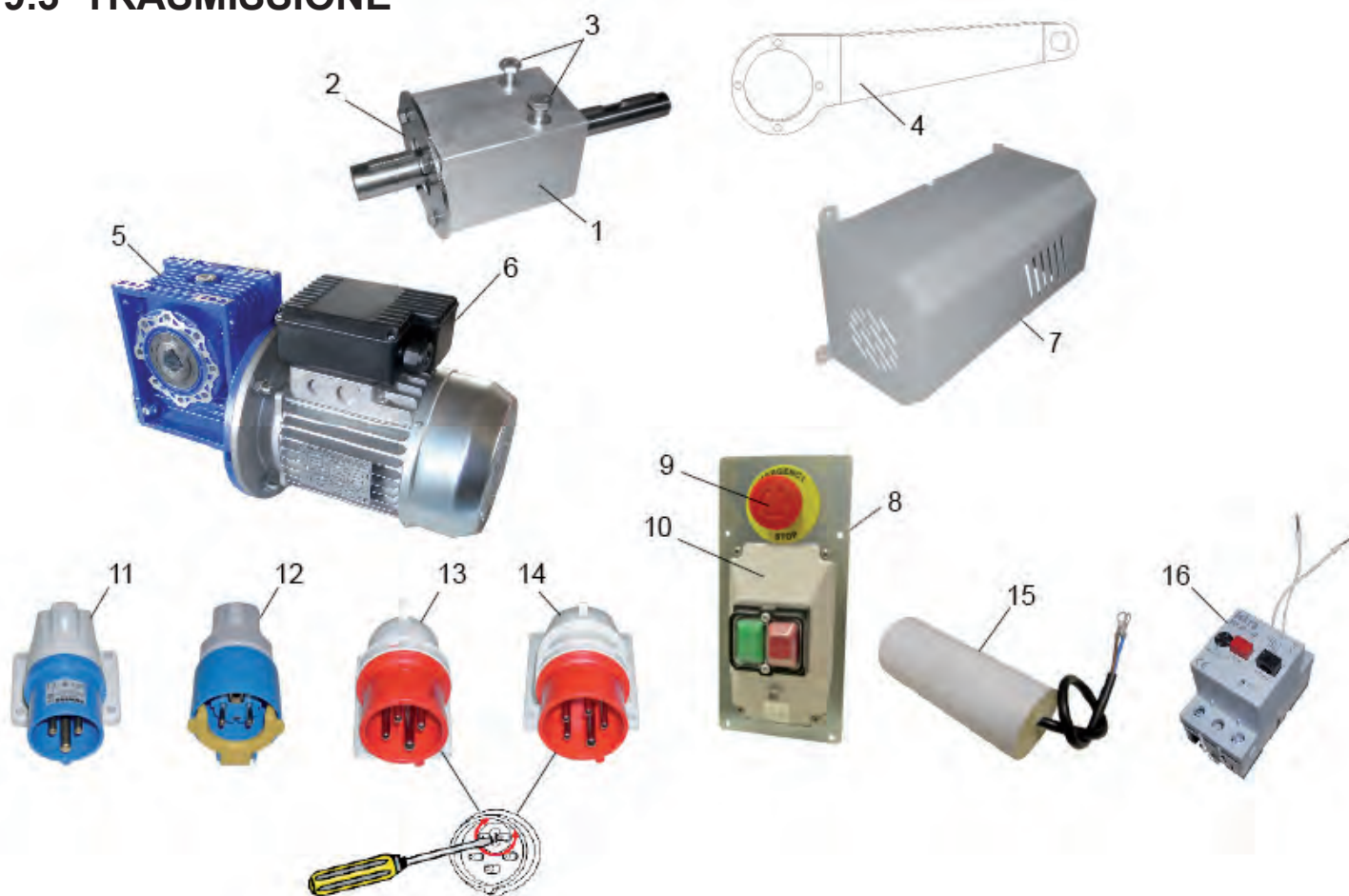
ND = Non disponibile

Pos.	Code	Tipo	Descrizione
1	SPH001		kit registro
2	SY022		volantino
3	M1020TE		vite M10x20
4	SY024.SPH		perno
6	SY026		anello seeger
7	SY027		anello seeger
8	SY028	PU	cuscinetti
9	SPH3R	PU	volano superiore
10	SPH3RB	PU	volano inferiore
11	SY0211		rondella
12	SY0212		vite
13	TSC2160		riscontro tiraggio lama
14	M825TE		vite M2x25
15	RT0716AL		kit registro NEW
16	TSC3287		supporto registro
27	L65G	PU	lama widia 34x4120mm

Segatrice a nastro mod. TSC650

9 - TAVOLE COMPONENTI

9.3 TRASMISSIONE



TIPO

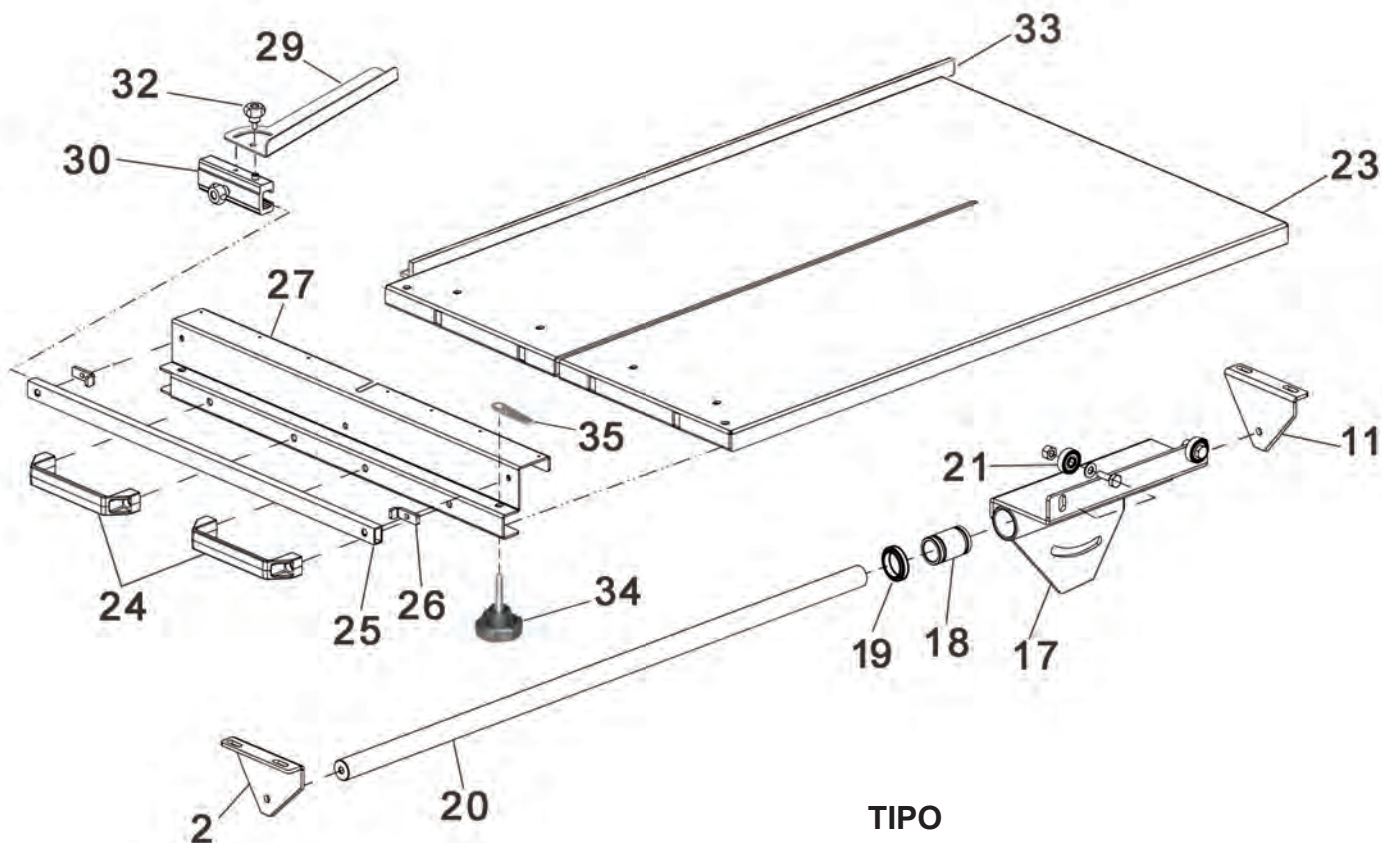
PU= Parti di usura

ND = Non disponibile

Pos.	Code	Tipo	Descrizione
1	50502001	PU	mandrino completo
2	50502002		flangia
3	50502004		vite
4	TSC2253		staffa
5	MRDV063/30-B5	PU	riduttore 1:30
6	50502010.1C	PU	motore 230V MEC80B5
6	50502010.2C	PU	motore 400V MEC80B5
7	TSC2256		carter
8	TSC1595H		Piastra
9	HY57B+NC		Fungo STOP EMERGENZA
10	ITR-0230		Interruttore 230V
10	ITR-0400		Interruttore 400V
11	GW60404		Presse CEE 230V
12	00373315		Presse SCHUKO 230V
13	77814		Presse CEE 400V - Phase Inverter
14	77815		Presse CEE 5poli 400V - Phase Inverter
15	μF60	PU	Condensatore μF60
16	ISKRA-MS20-16	PU	Frutto interruttore

9 - TAVOLE COMPONENTI

9.4 GRUPPO AZIONAMENTO BANCO



TIPO

PU= Parti di usura

ND = Non disponibile

Pos.	Cod.	Tipo	Descrizione
2	CCE3002		Staffa
11	CCE3011		Staffa
17	CCE3017	ND	Supporto banco
18	SY0327	PU	Cuscinetto NMKH3050PP
19	DO162-NB91-GD	PU	Paraolio d.30
20	SY0317	PU	Stelo BAT30990
21	SY0319		Cuscinetto 6300.2RS
23	SY031		Tavolo
24	Sph3024		Maniglie
25	T2515710		Tubo guida
26	Sph3026		Supporto
27	CCE3027		Staffa d'appoggio
29	SY039		Squadra graduata
30	Sph3030		Guida
32	Sph3032		Pomolo
33	SY032		Angolo Guida
34	V160V		Pomolo M10x60
35	TSC2069		Leva

Segatrice a nastro mod. TSC650

10 - PITTOGRAMMI

10.1 POSIZIONE PITTOGRAMMI



1

2

3

4

Sequenze per il taglio di blocchi di calcestruzzo cellulare

MESSA IN MOTO - FASE DI TAGLIO
Premendo il pulsante verri la lama in moto e si ferma da sola a fine corsa del tavolo. Per ogni taglio bisogna ripristinare il pulsante verde.

AVVERTENZE PER IL TAGLIO INTERMEDIO
Quando si un pezzo si esegue un taglio intermedio la lama non si ferma da sola. L'OPERATORE, QUINDI, TRAMITE IL PULSANTE DI ARRESTO DEVE PRIMA FERMARE LA LAMA E POI TOGLIERE I PEZZI.

AVANZAMENTO TAVOLO
IMPORTANTE: ESSIGERE SEMPRE I TAGLI CON MODERAZIONE (LASCARE IL TEMPO ALLA LAMA DI LAVORARE).

AVVERTENZE PER IL TAGLIO DI BLOCCHI IN VERTICALE
Fare attenzione che il pezzo sia ben stabile e con una buona superficie di appoggio. Procedere con un avanzamento molto moderato. Evitare di tagliare pezzi in verticale con poca superficie di appoggio. QUESTA OPERAZIONE VA ESEGUITA DA UN OPERATORE CON BUONA CAPACITÀ ED ESPERIENZA.

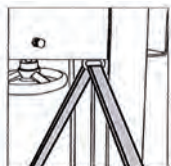
MOTORE
DISATTIVARE SUBITO IL MOTORE SE LA LAMA SI BLOCCA.

NON LAVARE LA MACCHINA CON ACQUA
Per pulire la macchina usare un aspiratore o un rete compressori. Non ingrastrare. Usare SOLO OLIO NEBULIZZATO IN BOMBOLA LETTA.

AVVERTENZE
Evitare tassativamente di mettere le mani nella zona di taglio quando la lama è in movimento.
Se dovessero verificarsi guasti o difetti, non far funzionare la macchina finché ad esse non è stato posto rimedio.



5



7



6



Volt 400

Volt 230

8



Un solo operatore - Ein einziger Bediener - A single operator



www.bisonte-romania.ro



EuroT.S.C. s.r.l.
Via Artigianale n°31/33
25016 GHEDI (Brescia) ITALIA 039
tel. 030-902328 fax. 030-9031899
Sito internet: www.eurotsc.com
E-mail: info@eurotsc.com